

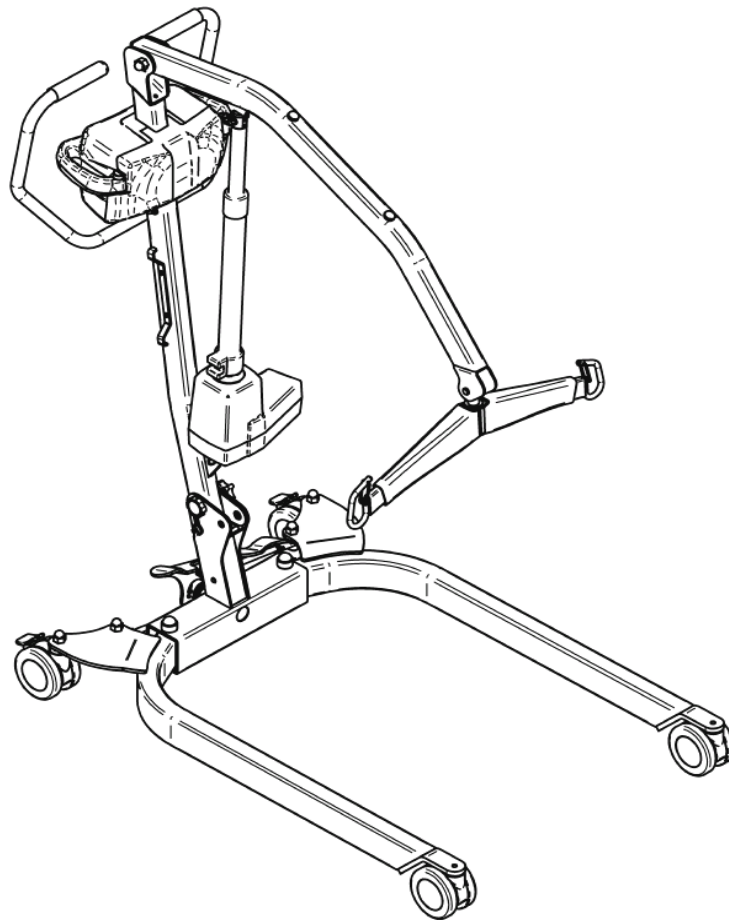
MODEL #  
82101041  
82101043  
82101044

# TECHNICAL MANUAL

## JUNIOR

### FOLDING LIFT

# JUNIOR



2001, Tanguay Street  
Magog (Quebec)  
Canada J1X 5Y5  
Phone: (819) 868-0441  
Toll free 1-800-868-0441  
Fax: (819) 868-2249  
E-mail: [www.bhm-medical.com](http://www.bhm-medical.com)

5155 Spectrum Way, unit 33  
Mississauga (Ontario)  
Canada L4W 5A1

14 Cross St.  
London, SW13 0PS, United Kingdom  
Tel: +44 (0)7740 717146 Fax: +44 (0)870 1619681



# TABLE OF CONTENTS

SYMBOLS .....	4
TECHNICAL DATA .....	5
SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS .....	6
GENERAL .....	6
SHOCK PREVENTION .....	8
FIRE AND EXPLOSION .....	8
EQUIPMENT WARNING LABELS .....	8
ASSEMBLY INSTRUCTIONS.....	9
LIFT ASSEMBLY EXPLODED VIEW .....	13
LIFT PARTS LIST.....	14
BASE ASSEMBLY EXPLODED VIEW.....	15
BASE PARTS LIST.....	16
SPREADER BAR EXPLODED VIEW.....	17
CONTROL BOX DETAILS.....	19
CONTROL BOX PARTS NUMBERS.....	20
BATTERY PACK DETAILS .....	21
CHARGER WIRING DETAILS .....	22
BATTERY & CONTROL BOX WIRING DETAILS .....	23
BATTERY MAINTENANCE & SERVICE .....	24
MAINTENANCE & SERVICE.....	25
MONTHLY INSPECTION DETAILS.....	27
DIAGRAM.....	28
LOGBOOK .....	29
WARRANTY.....	32

COPYRIGHT 2003

**WARNING!**

All rights reserved. CONFIDENTIAL. The reproduction of this document or the transmittal in any form of any information, contained herein, without the authority in writing of an officer of the manufacturer is prohibited.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS AND DESIGN SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.**

# SYMBOLS



**WARNING:** this symbol is intended to alert the user to hazards or unsafe practices which could result in serious bodily harm.



**CAUTION:** this symbol is intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance instructions which could prevent product damage or possible personal injury.



**NOTE:** this symbol offers helpful information concerning certain operating procedures.



CONSULT ACCOMPANYING DOCUMENTS



BOOM "UP"



BOOM "DOWN"



INDICATES CHARGING MODE



INDICATES CHARGER POWER IS "ON"



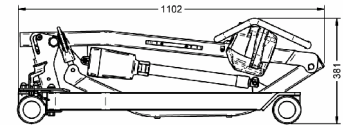
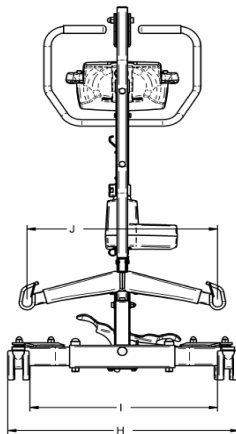
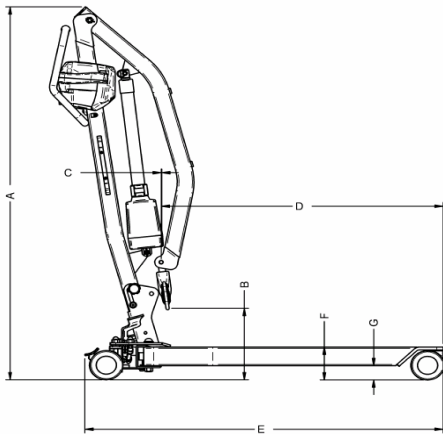
DO NOT ATTEMPT TO USE THIS EQUIPMENT WITHOUT UNDERSTANDING THIS MANUAL.

**To ensure safe operation, read carefully the entire manual, especially the section on "Safety Instructions and Warnings", before installing, operating or servicing this equipment.**

If anything is not completely understood, please contact your supplier for more details. Failure to comply with warnings in this manual may result in injury.

**Keep this manual with lift and refer to it as required. Contents of this manual are subjected to change without prior notice to users.**

# TECHNICAL DATA



FOLD

## DIMENSIONS

Description	Hoisting height at:					
	Min		Mid		Max.	
	mm	in	mm	in	mm	in
A Total lift height	1278	50.3	1245	49	1771	69.7
B Hoisting height at connecting points	246	9.69	1086	42.8	1618	63.7
C CSP Hoisting reach	3	0.12	631	24.8	452	17.8
D CSP from base end	851	33.5	223	8.78	400	15.7
	mm			in		
E Base total length	1090			42.9		
F Base height	112			4.4		
G Base floor clearance	48			1.9		
H Total external base width (legs closed)	700			27.6		
H Total external base width (legs open)	1110			43.7		
I Total internal base width (legs closed)	570			22.4		
I Total internal base width (legs open)	990			39.0		
J Connecting points distance	580			22.8		
Turning radius	945			37.2		
Minimum door requirement	660			26.0		

## WEIGHT DATA

Description	kg	lbs
Total lift	39.6	87.1
Shipping	45	87.1
Complete (base, mast with controls and actuator and boom with spreader bar)	35	77
Batteries pack	4.6	10.1

## TECHNICAL DATA

Description	Kg	lbs
Maximum Permissible Load (kg (lbs))	159	350
Maximum hoisting capability	199	438
IP rating control std. #700.160XX	IP21	
IP rating control opt. #700.161XX	IP24	
IP rating hand remote control	IP44	
Control voltage output (Vdc)	27.0Vdc	
Battery charger input (Vac)	90 to 240	
Battery charger output (VA max)	27	
Up & down current limiting (Amps.)	10A	
Fuse size (Amp.)	10A	
Duty Cycle 10%	6min/HR	
Sound power level ( dBA )	40	

ENVIRONMENTAL CONDITIONS: Normal operation: 10 C to 40 C, 0% to 90% R.H., 700-1060hPa.

Equipment is not suitable for use in the presence of flammable anaesthetic mixture with air or with nitrous oxide.

Equipment classification with respect to protection from electric shock: Internally powered.

Degree of Protection against Electric Shock: Type BF applied parts

# SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

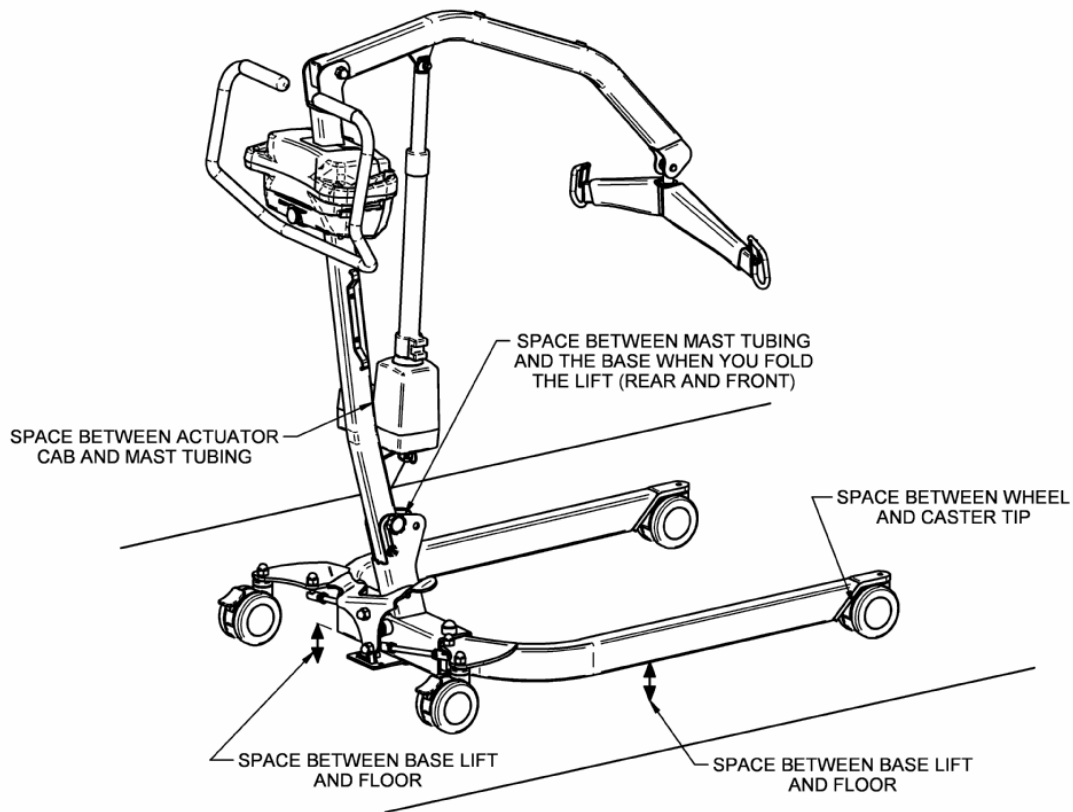
## GENERAL

- IMPORTANT – CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS OR SERIOUS INJURY MAY RESULT.
- READ OPERATING MAINTENANCE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL BEFORE INSTALLING, OPERATING, OR SERVICING THIS EQUIPMENT.
- ALWAYS KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH THE LIFT.
- YOUR LIFT is for transferring patients only. Do not use the lift for any other purpose.
- This mobile floor lift is not intended to be a transport device or to be used to transport a patient over any long distance.
- Do not attempt to manoeuvre the lift by pushing on the mast, motor shaft, boom or patient.
- DO NOT USE, in any way, the actuator as a handle to push or pull the lift. If the actuator is used as a handle, the caregiver and the patient safety is greatly compromised.
- ALWAYS manoeuvre the lift with the handles provided.
- DO NOT attempt to push or pull a loaded lift over a floor obstruction which the casters are unable to ride over easily.
- ALWAYS carry out the daily checklist before using the lift.
- IMPORTANT: Keep all components of the lift clean and dry, and have electrical and mechanical safety checkpoints done as instructed in the “Maintenance” section of this manual.
- Slings and accessories designed by any other manufacturer are prohibited and will void warranty. Use only the specified slings and accessories to maintain patient safety and product utility.
- DO NOT use a sling that is not recommended for the lift.
- NEVER use a damaged, torn or frayed sling.
- ALWAYS place the sling around patient according to the instructions enclosed.
- FOLLOW lifting procedures outlined in this manual.
- ALWAYS be prepared before attempting to transfer a patient.
- This mobile floor lift is intended to be used for patients within the specified weight limit indicated on the lift. Do not attempt to lift more than the weight limit indicated.
- BEFORE attempting to transfer, the patient must be assessed by a qualified professional.
- This mobile patient lift must be used by a trained caregiver to work with the patient to be transferred. This patient lift should never be used by a patient on their own.
- ONLY trained and qualified caregivers should transfer a patient. DO NOT attempt to use the lift if you have not been properly trained to do so.
- USE all controls and safety features only according to the rules specified in this manual. Never attempt to force a control or button on the lift.

Replace any precautionary or instruction labels that cannot be easily read.

## SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- DO NOT store the lift in a shower, bath or other area with high humidity. DO NOT use an electric lift in a shower
- DO NOT push a loaded lift at speeds which exceed a slow walking pace (3 km/hour or 0.8 meter/second).
- DO NOT push the lift over uneven or rough ground, particularly if loaded.
- DO NOT BUMP the lift down steps, loaded or unloaded.
- DO NOT park a loaded lift on any sloping surface.
- BASE should not be opened as much as possible for optimum safety.
- Do not put fingers, hands or feet where space is limited (see diagram below). This could pinch, cut or seriously hurts any parts exposed.



# SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

## SHOCK PREVENTION

- AVOID violent shock during transportation.
- DO NOT touch or use a lift with bare conductors or a damaged power cord. Electrically live equipment can electrocute a patient. If the lift or charger has any exposed or damaged wires, contact your local dealer immediately.
- DO NOT splash or expose electric parts of the device to water or moisture.
- CHECK nameplate for voltage and cycle requirements. These requirements differ by country. Do not attempt to use the lift in an area that has a different voltage and cycle requirements.
- READ the battery and charger instructions thoroughly before using or storing them.

## FIRE AND EXPLOSION

- Batteries may explode, leak and cause personal injury if not disposed of properly.
- Do not place or store the battery under direct sunlight or near a heat source.
- Do not dispose of in fire or incinerate
- Do not short the battery terminals.
- Flush with water if electrolyte (Acid) comes in contact with skin or eyes.
- Batteries must be recycled or disposed of according to local law regulations. When returning batteries, insulate their terminals with adhesive tape otherwise the residual electricity in use batteries may cause fire or explosion.



### IMPORTANT :

BATTERIES NEED TO BE CHARGED FOR A MINIMUM OF 8 HOURS PRIOR TO USING THIS LIFT FOR THE FIRST TIME.

## EQUIPMENT WARNING LABELS

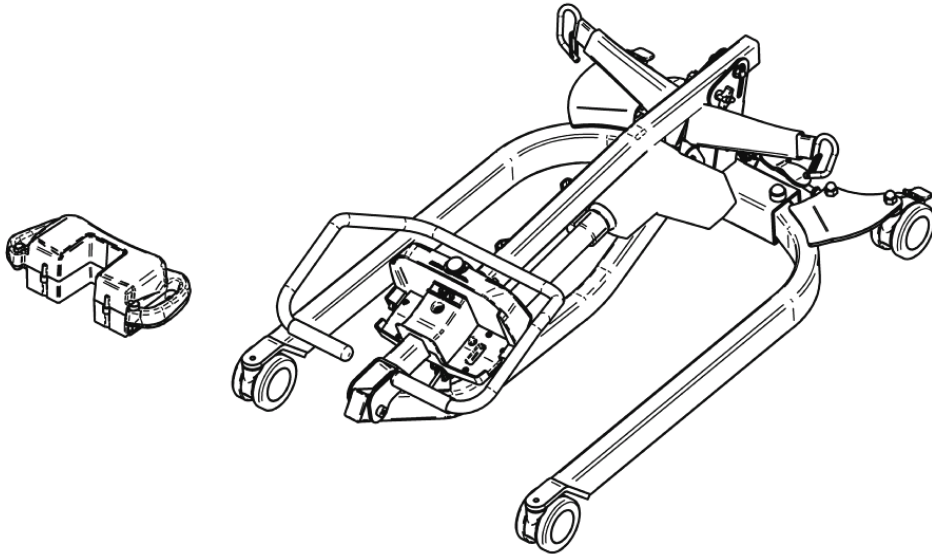
- Inspect all precautionary labels of the equipment. Order and replace all labels that cannot be easily read.

# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

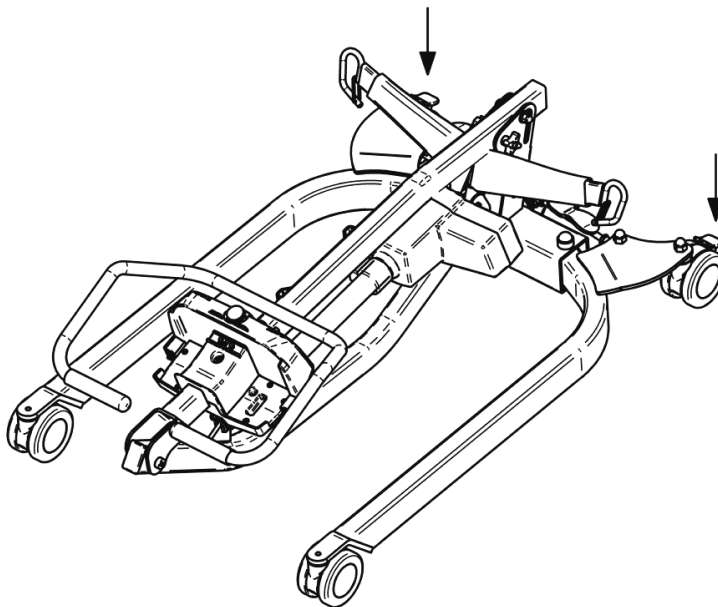
## Assembly Instructions for Junior Lift

1. Remove all parts from carton and inner boxes, make sure all components are present (see checklist on the main box sticker).

Check any for any shipping damage. Do not discard carton or packing material until you are completely sure there is no damage to the lift.

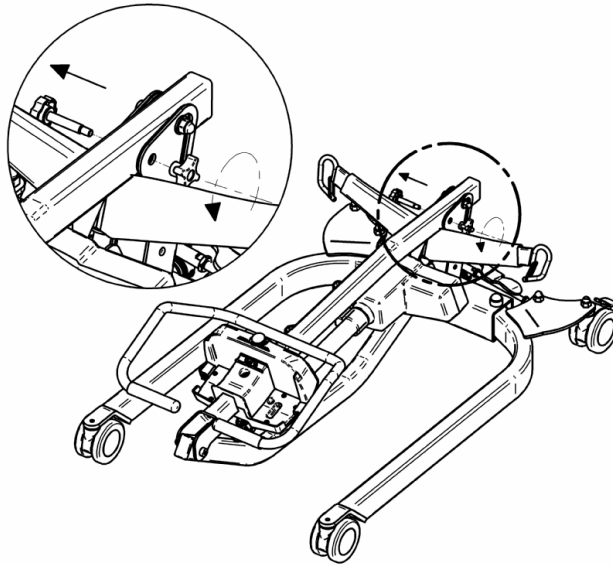


2. Place base assembly on the floor and lock both rear casters.

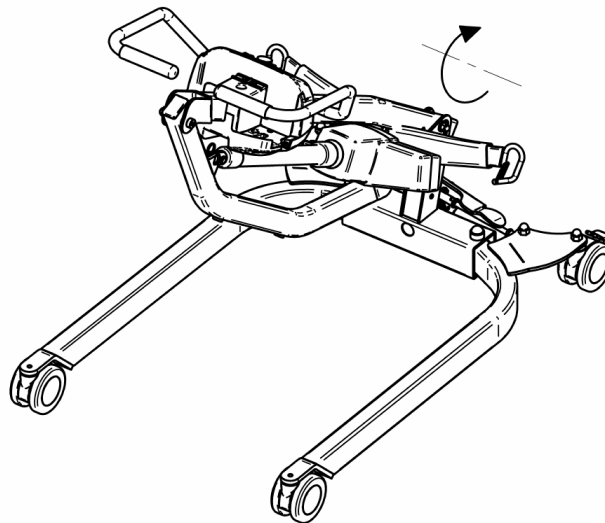


## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

3. Remove the shoulder knob and the turning knob from the mast.



4. Unfold the lift until it is straightened out.



## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

5. Insert the shoulder knob back to block the mast (Fig. A), then tighten the turning knob (Fig. B). Unstrap the spreader bar from the mast. Insert the straps inside the spreader bar padding and zip it.

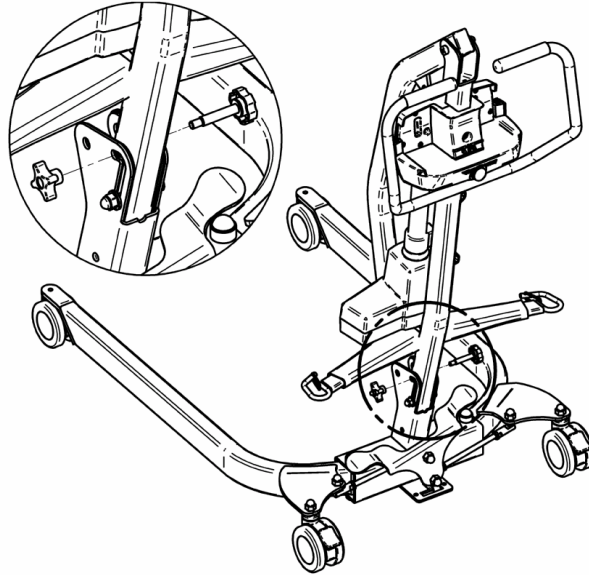


Fig. A

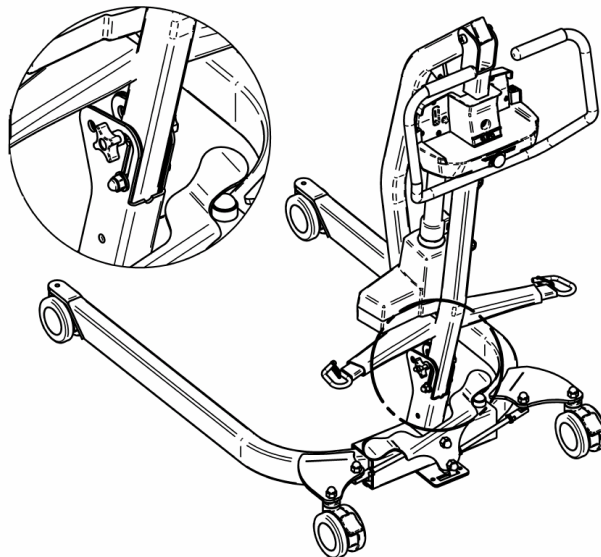
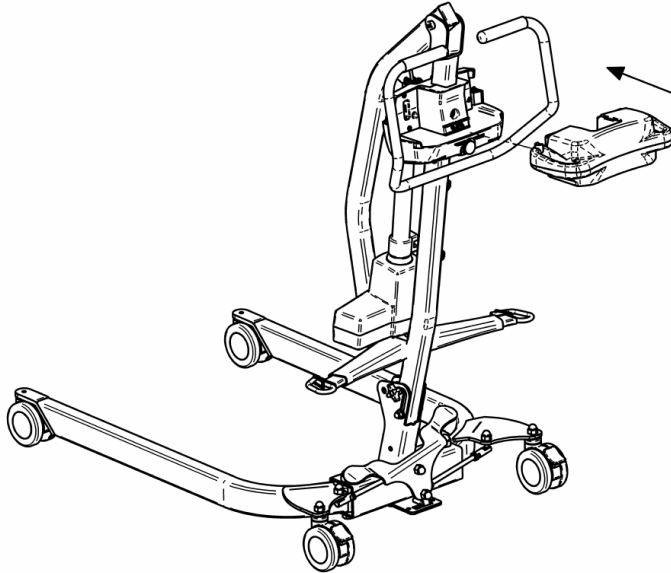


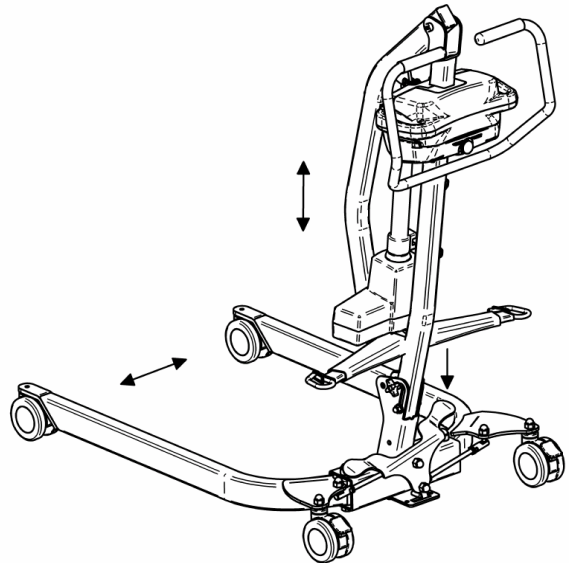
Fig. B

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

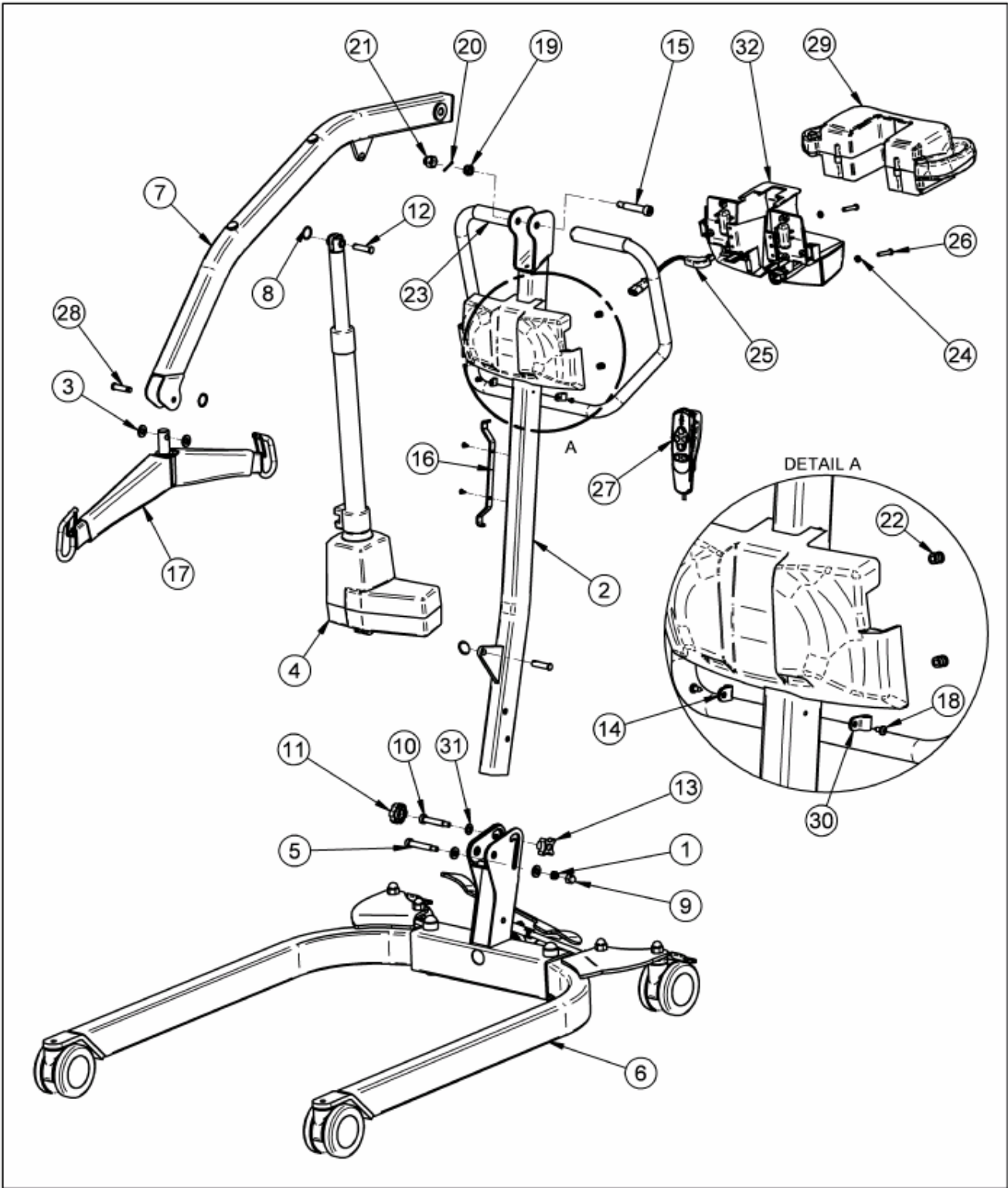
6. Place battery into the control box.



7. Test for proper leg spread by disengaging the pedals, then, push it down from left to right. Test for proper **HI/LO** operation of the boom – Run boom to both its highest and lowest points. The lift is fitted with limit stops; it should cease to function when the boom reaches its highest or lowest travel.



# LIFT ASSEMBLY EXPLODED VIEW

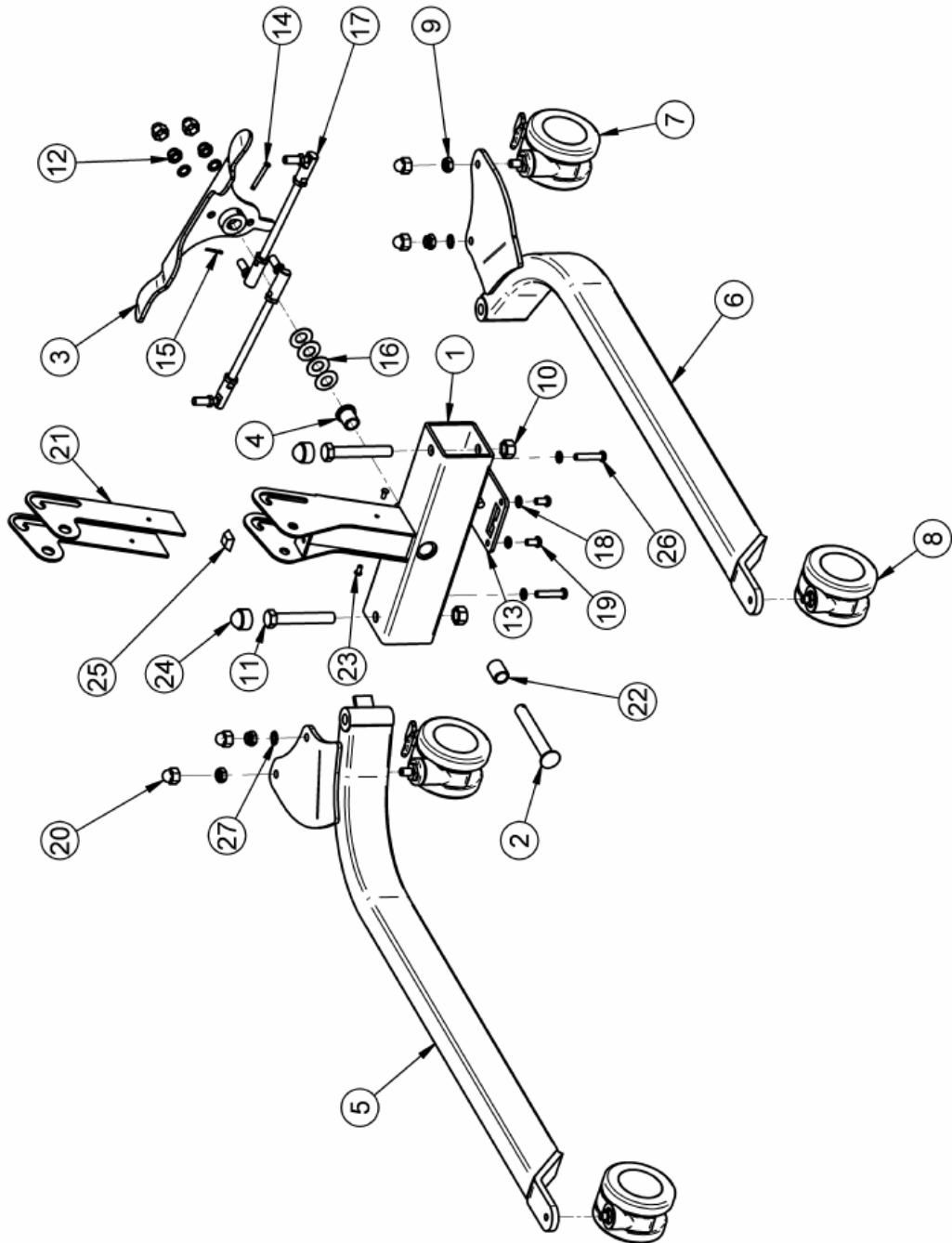


## LIFT PARTS LIST

Item Number	Document Number	Title	Qty
1	000.03800	LOCKNUT M8 ZINC	1
2	222.23116	MAST ASSY	1
3	000.04450	NYLON FLAT WASHER 10 X 2.5T	4
4	E6520	LA34-350 ACTUATOR	1
5	000.04285	SHOULDER 10 X 50 (M8)	1
6	700.23113	BASE KIT ASSY	1
7	700.23121	BOOM KIT ASSY	1
8	000.00921	SPLIT RING	3
9	000.03815	BLACK PLASTIC CAP M8	1
10	000.04284	SHOULDER 10 X 45 (M8)	1
11	000.04440	KNOB M10	1
12	200.06150	CLEVIS 10 x 38.5	2
13	000.03965	TURNING KNOB M8	1
14	E0295	CABLE CLAMP 3/16"	1
15	000.04605	SHOULDER 12 X 50 (M10)	1
16	222.20800	POWER CORD BRACKET	1
17	700.05496	SPREADER BAR ASSY	1
18	000.00635	TAP SCREW ST4.2 X 9.5 TORX	4
19	000.04410	LOCKNUT M10 ZINC	1
20	000.01800	COTTER PIN 2 X 20 ZINC	1
21	000.04422	BLACK PLASTIC CAP M10	1
22	000.03405	NUT INSERT AT M6 X 1.0	2
23	M5715	BLACK RUBBER HANDLE 7/8"	2
24	000.03420	LOCKWASHER M6 ZINC	2
25*	402.00027	CTRL BOX CLASS 2 SPT CORDSET 90	1
26	000.03140	M6 X 35 BUTTON ZINC	2
→ 27	700.13610	FLOORLIFT 2 BUTTONS HANDSET	1
28	000.00903	CLEVIS 3/8" X 1 5/16"	1
→ 29	700.16200	BATTEY PACK ASSY	1
30	E0296	CABLE CLAMP 5/16"	1
31	000.05110	FLAT WASHER 0.406 X 0.75 X 0.060 ZINC	1
32	(SEE PAGE 19)	CONTROL BOX ASSY	1

\*Only required with a control box with integrated charger, except those with UL cord.

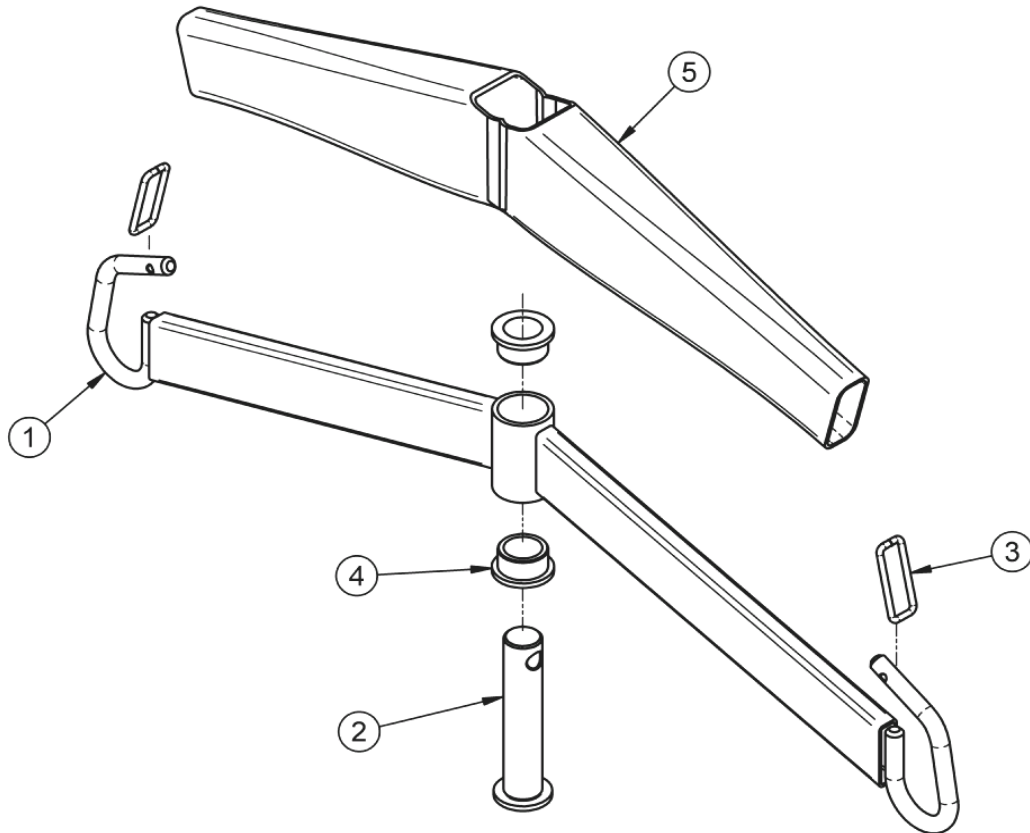
# BASE ASSEMBLY EXPLODED VIEW # 700.23113



## BASE PARTS LIST # 700.23113

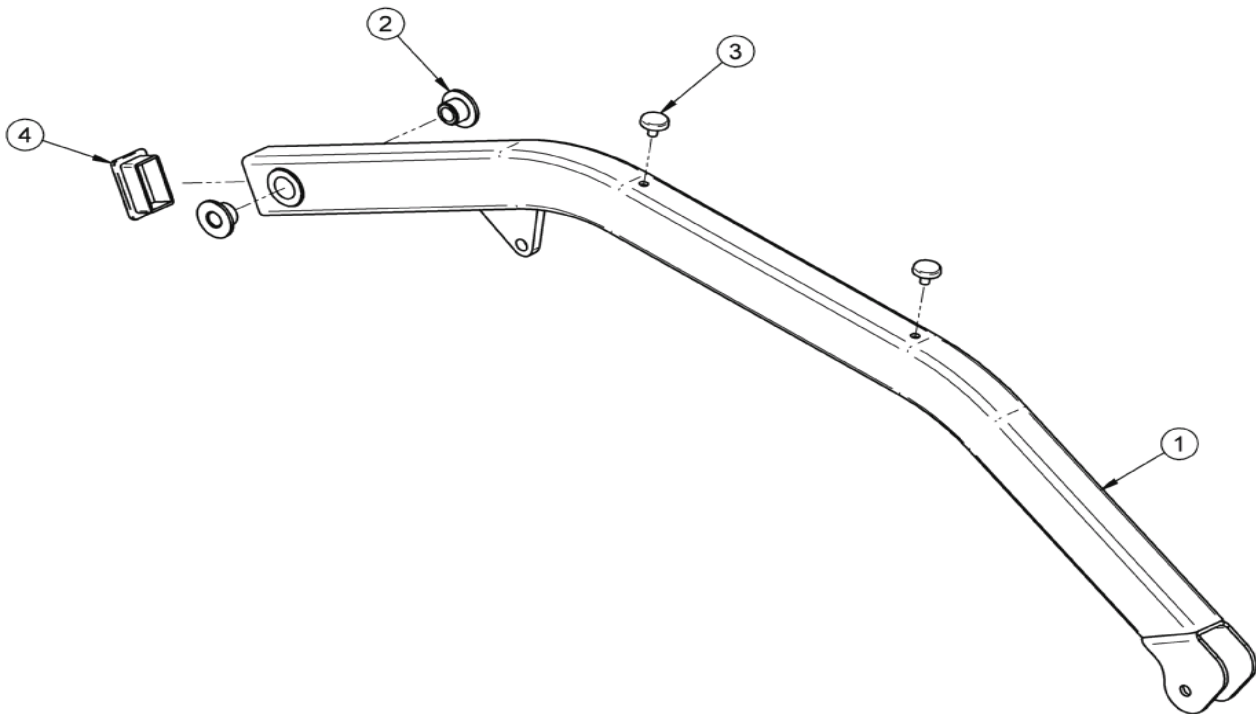
<b>#700.23113 (BASE KIT ASSEMBLY)</b>			
<b>Item Number</b>	<b>Document Number</b>	<b>Title</b>	<b>Qty.</b>
1	222.23113	BASE ASSY	1
2	222.23114	PIVOT SHAFT	1
3	222.23132	PEDAL ASSY	1
4	000.05460	FLANGE BUSHING 5/8"ID X 13/16"OD	1
5	222.23001	RIGHT LEG ASSY	1
6	222.23006	LEFT LEG ASSY	1
7	000.20435	4" SWIVEL WHEEL WITH BRAKE	2
8	000.20430	4" SWIVEL WHEEL	2
9	000.04411	LOCKNUT FUJILOK M10 ZINC	2
10	000.05010	LOCKNUT STOVER M14 ZINC	2
11	000.05000	SCREW M14 X 90 HEX ZINC	2
12	000.04410	LOCKNUT M10 ZINC	4
13	222.20095	BASE SHIFTER PLATE	1
14	000.00898	CLEVIS 3/16" X 1 5/8"	1
15	000.00860	COTTER PIN 3/32 X 3/4 ZINC	1
16	000.04920	SPRING WASHER 1 1/4"OD X 0.63"ID	4
17	000.20120	TIE ROD END KIT (L-R)	2
18	000.03960	LOCKWASHER M8 ZINC	2
19	000.03613	SCREW M8 X 16 BUTTON ZINC	2
20	000.04422	BLACK PLASTIC CAP M10	6
21	200.23112	JUNIOR SLIDE PLATE	2
22	000.05462	BUSHING 5/8"ID X 13/16"OD	1
23	000.00895	ALUM RIVET 3/16" 1/8-1/4	2
24	000.05015	BLACK PLASTIC CAP M14	2
25	000.20188	BLACK BUMPON	2
26	000.03690	SCREW M8 X 40 BUTTON ZINC	2
27	000.04426	STAR WASHER M10 ZINC	4

# SPREADER BAR EXPLODED VIEW # 700.05496



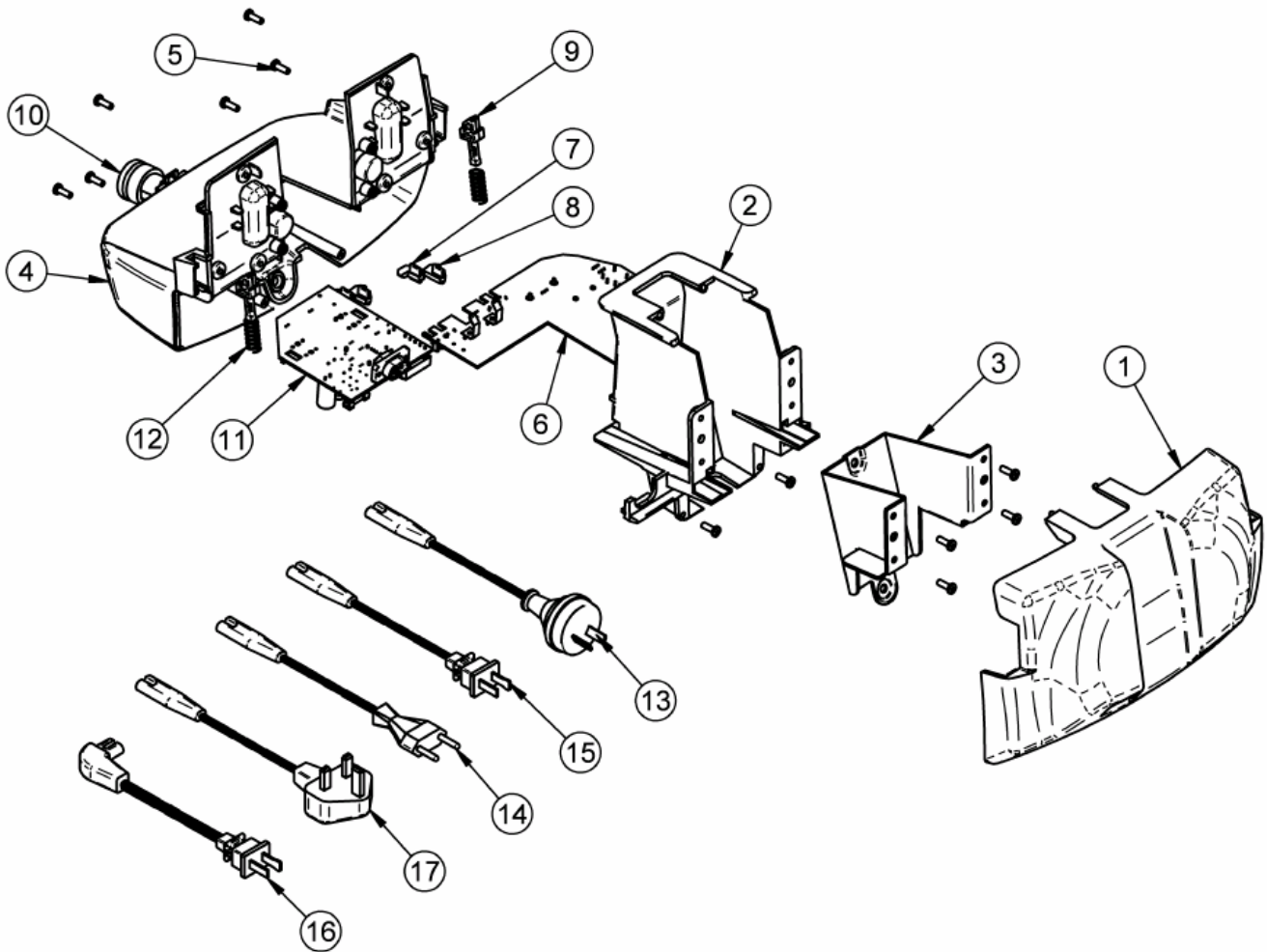
<b>#700.05496 (SPREADER BAR ASSEMBLY)</b>			
Item Number	Document Number	Title	Qty.
1	222.05455	SPREADER FRAME	1
2	200.20480	PIVOT SHAFT	1
3	200.05466	SAFETY LATCH	2
4	000.05465	FLANGE BUSHING 20MM	2
5	361.05496	PADDING SPREADER BAR	1

# BOOM ASSEMBLY EXPLODED VIEW # 700.23121



# 700.23121 (BOOM ASSEMBLY KIT)			
Item Number	Document Number	Title	Qty.
1	222.23121	BOOM ASSY	1
2	200.20250	BOOM BUSHING	2
3	000.20186	FLAT HEAD SPLIT BUMPER	2
4	000.20146	TUBE INSERT 1 1/4" X 2"	1

# CONTROL BOX DETAILS (With integrated charger) # 700.16008.2



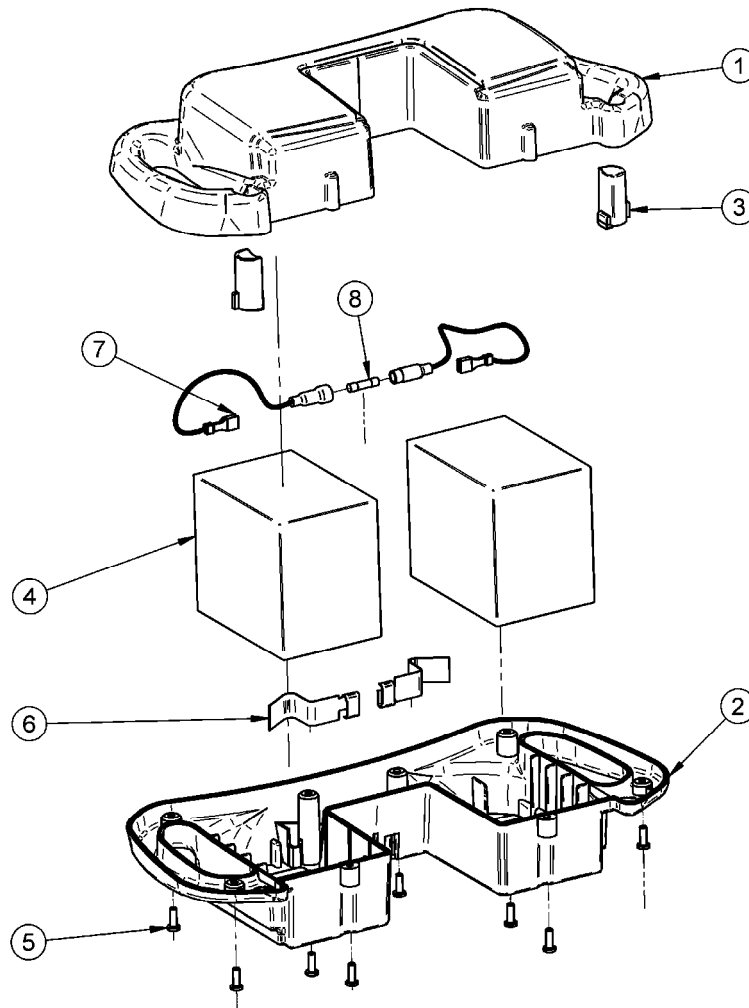
# CONTROL BOX PARTS NUMBERS

<b>#700.16008.2 (CTRL BOX WITH INTEGRATED CHARGER)</b>			<b>#700.16008.2</b>
<b>Item Number</b>	<b>Part Number</b>	<b>Title</b>	<b>Qty</b>
1	250.16053	CTRL BOX BACK	1
2	250.16103	CONTROL BOX MIDDLE	1
3	200.16260	CONTROL BOX STEEL BRACKET	1
4	200.16005	CONTROL BOX FRONT "ABDE"	1
5	000.02480	TAP SCREW PLASTITE 4.0 X 12	12
6	492.00045-3	CTRL BOX CIRCUIT (CAL. 10A)	1
7	200.16240	CONTROL BOX RIGHT BUTTON	1
8	200.16230	CONTROL BOX LEFT BUTTON	1
9	200.16250	CONTROL BOX LATCH	2
10	C6P22MM	PUSH BUTTON	1
11	492.00031-4	CHARGER CIRCUIT	1
12	000.00881	COMPRESSION SPRING	2

## POWER CORD (DEPENDING OF THE COUNTRY)

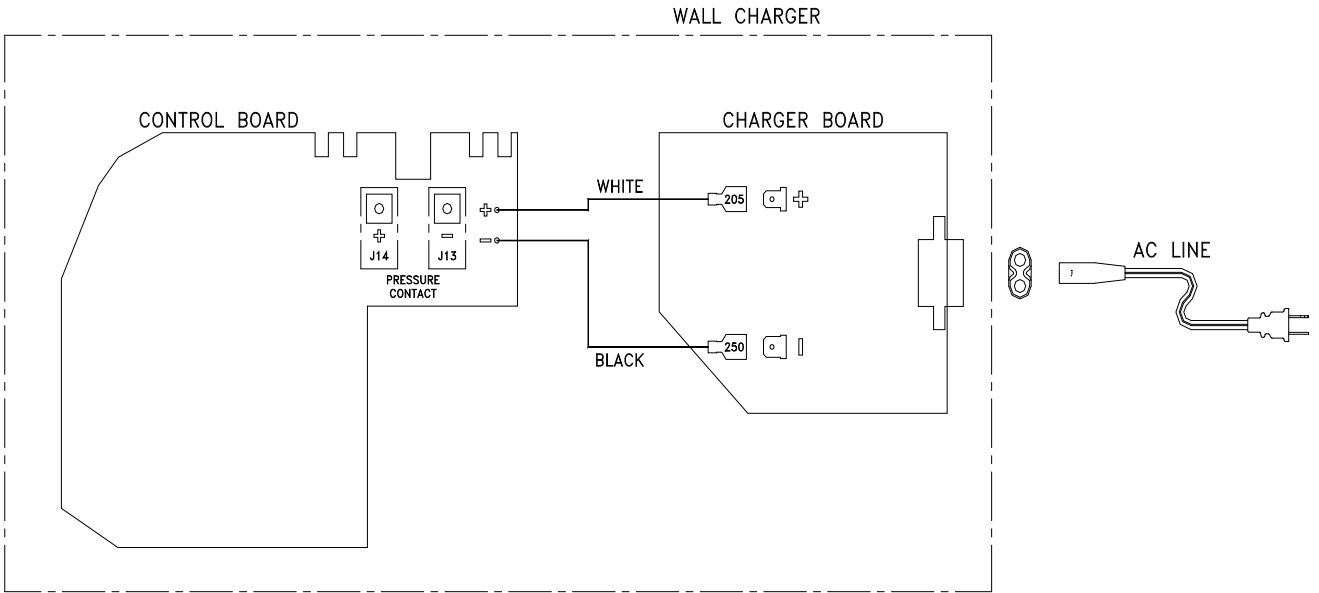
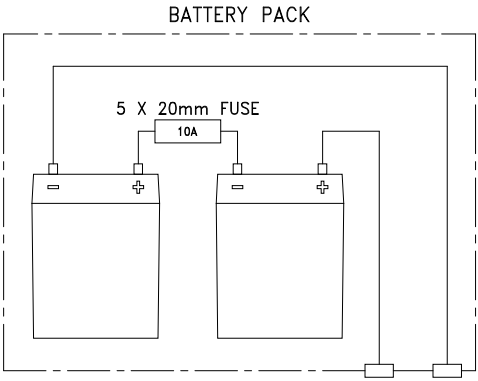
<b>Item Number</b>	<b>Part Number</b>	<b>Title</b>	<b>Qty</b>
13	402.00004	CLASS 2 AUSTRALIA SPT CORDSET	1
14	402.00003	CLASS 2 CE SPT CORDSET	1
15	402.00002	CLASS 2 JAPAN SPT CORDSET	1
16	402.00013	CLASS 2 UL SJT CORDSET 90	1
17	402.00005	CLASS 2 UK SPT CORDSET	1

# BATTERY PACK DETAILS

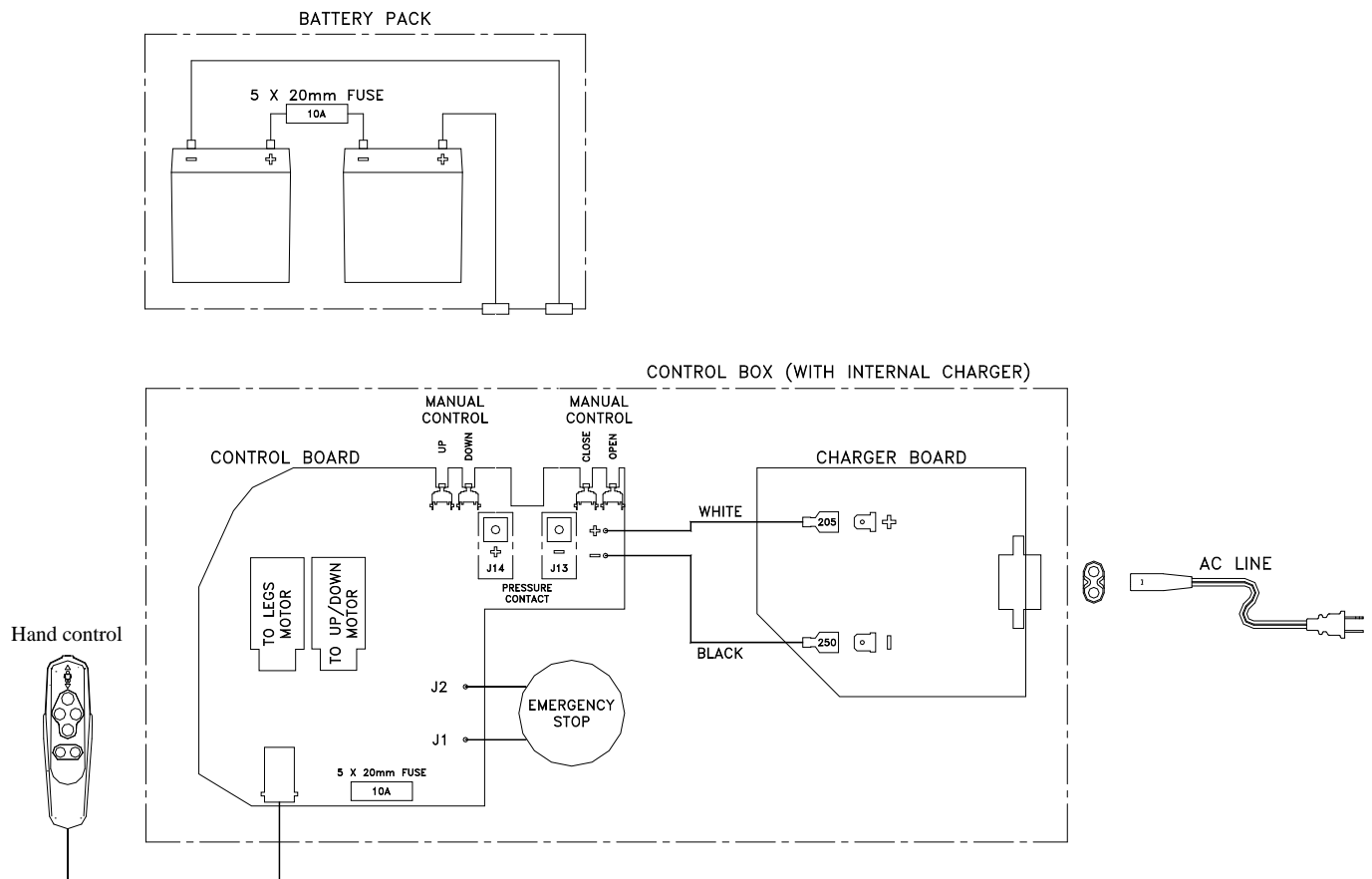


Item Number	Document Number	Title	Qty
1	200.16200	BATTERY PACK TOP	1
2	200.16210	BATTERY PACK BOTTOM	1
3	200.16220	BATT PACK RELEASE BUTTON	2
4	403.10500	BATTERIE 12V 5Ah	2
5	000.02480	TAP SCREW PLASTITE 4.0 X 12	8
6	200.16270	CONTACT BATTERY PACK	2
7	402.00033	WIRE JUMPER BATTERY PACK	1
8	C8FGMA10	FUSE GMA	1

# CHARGER WIRING DETAILS



# BATTERY & CONTROL BOX WIRING DETAILS (with integrated charger)



# BATTERY MAINTENANCE & SERVICE

## MAINTENANCE AND REPLACEMENT OF BATTERIES

### **Battery Systems:**

The Junior uses sealed lead-acid batteries mounted within the control box. Unlike nickel-cadmium batteries, lead-acid batteries are not subject to a memory effect. Therefore they should not be completely drained before recharging. The control box is equipped with an automatic control shut off after 20 seconds of inactivity to prevent any battery drainage while the lift is in the stand-by mode. Power to the lift is reactivated by pushing any handset button.



### **IMPORTANT :**

CONNECT THE CHARGER AT LEAST 8 HOURS BEFORE THE FIRST USE OF THE LIFT IN ORDER TO COMPLETELY RELOAD THE BATTERIES.

**Do not drop the battery. A dropped battery may have been internally damaged and left unable to hold a charge. The green LED on the charger may not accurately reflect the charge condition of a damaged battery.**

**Never attempt to use a battery that appears to be damaged or dented.**

**Do not store the battery near a heat source.**

**Always keep the metal battery contacts clean.**

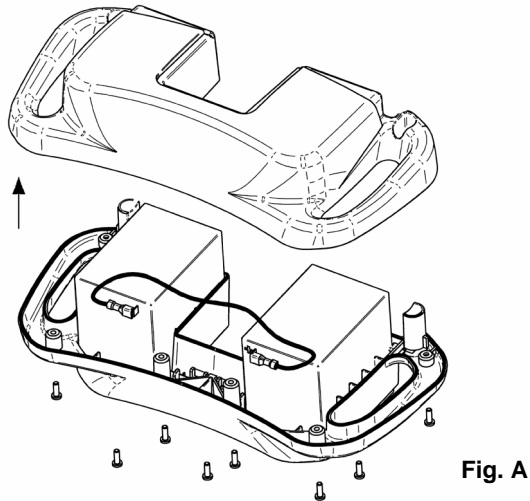
### **Maintenance:**

- For optimum battery lifetime, the control box/battery pack must be connected to the main voltage as often as possible.
- The batteries must be charged at least every 2 weeks.
- The batteries should be replaced at least every 4 years. The pattern of use, frequent and high-powered discharges will reduce the battery life.
- The battery pack and control box should have a full function test at least once a year.

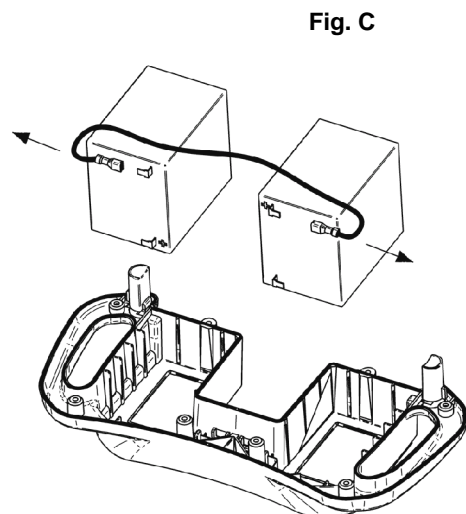
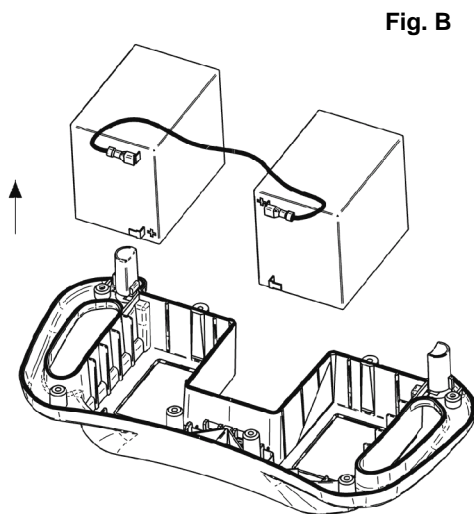
# MAINTENANCE & SERVICE

## MAINTENANCE AND REPLACEMENT OF BATTERIES

To remove the battery pack from the control box; at the same time push the 2 latch buttons located on each side of the control box and pull straight out toward you. The battery pack shell is formed of 2 pieces. Remove the 8 screws and with the latch buttons facing up, lift off the top shell. (Fig. A)



Lift out the 2 batteries and remove the fused jumper from the connectors. (Fig B & C)  
**Warning: Make sure to not short batteries.**



Check the following:

- Is the fuse OK, if not replace it with an identical 10 amp fuse. Part # C8FGMA10.
- Are the wire and battery connectors free from corrosion?
- Is the cable damaged, if so replace it with Part (see exploded view)?
- Is there any damage or evidence of abuse to the battery pack casing? A complete battery pack assembly can be ordered (See exploded view)

To reassemble the Battery pack:

- Insert the batteries into the bottom shell with the battery terminal end first. Make sure there is a solid contact between the terminals and the packs steel connector.
- With both batteries completely seat in the bottom casing, install the fused jumper between each top terminal.
- Replace the top shell and reinstall the 8 screws.

## MONTHLY INSPECTION DETAILS

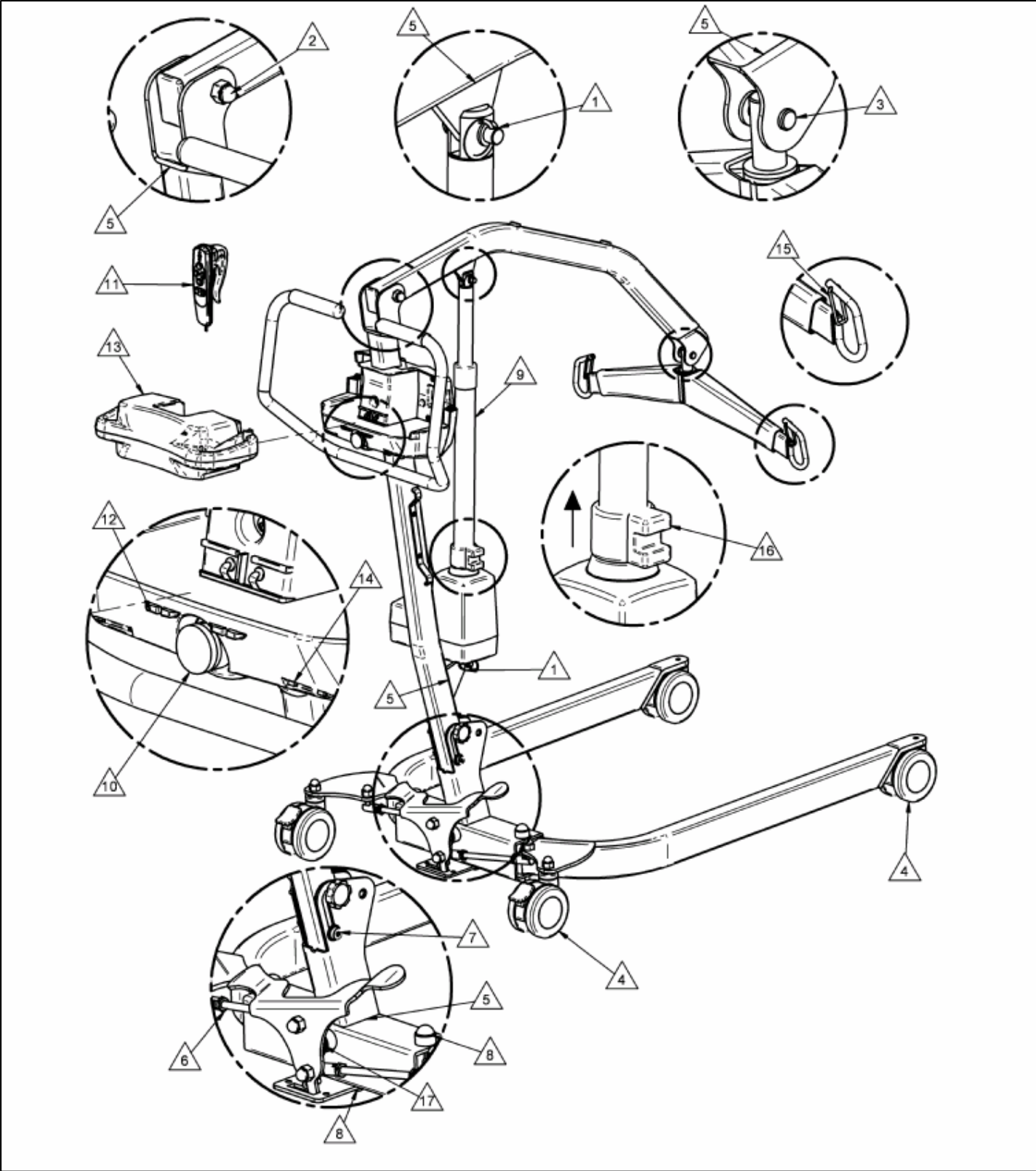
**Refer to diagram on the following page for the location of each inspection area.**

These procedures are supplied as a guideline for personnel who are responsible for the maintenance and safety inspections of patient handling devices. The manufacturer accepts no responsibility for ongoing inspections and checks. These are guidelines only and are not intended as a substitute for a regular, thorough equipment maintenance program.

**Note:** if during your inspection any bolt, nut or structural fastener is removed, it is imperative that you reinstall all associated safety devices such as cotter pins, split rings and lock nuts. If one of these devices is defective, you must replace it with an original new component.

ITEM #	PROCEDURE	√
1	ENSURE THE PIVOT CLEVIS PIN IS WELL SECURED BY THE SPLIT RING AT BOTH ENDS OF THE ACTUATOR	
2	ENSURE THAT THE PIVOT SHOULDER BOLT IS SECURELY FASTENED AND THE COTTER PIN IS IN PLACE	
3	ENSURE THAT THE CLEVIS PIN IS PROPERLY INSERTED INTO THE SPREADER BAR BLOCK AND SECURED BY THE SPLIT RING.	
4	CHECK FRONT AND REAR CASTERS REGULARLY FOR HAIR AND DEBRIS, CLEAN AS NECESSARY, CHECK BRAKE FUNCTION ON REAR CASTERS.	
5	INSPECT ALL WELD SITES FOR CRACKING OR SEPARATION.	
6	ENSURE ALL THE NUTS ARE SECURE ON THE STUDS, ENSURE JAM NUTS ARE SECURE ON SHAFTS	
7	CHECK TO ENSURE THAT THE LOCKNUT IS TIGHT.	
8	CHECK THAT THE BOLT IS SECURE.	
9	RUN ACTUATOR FROM LIMIT TO LIMIT TO ENSURE LIMIT STOPS ARE FUNCTIONING.	
10	PRESS BUTTON TO ENSURE THAT ALL ELECTRICAL POWER IS CUT OFF.	
11	CHECK ALL THE FUNCTIONS ON THE HAND CONTROL – CHECK TO ENSURE WIRES ARE NOT PULLED OUT OF CONNECTOR ON HAND CONTROL CASE.	
12	CHECK FOR THE SMOOTH FUNCTION OF THE UP/DOWN SWITCHES.	
13	CHECK BATTERY PACKS FOR DAMAGE – CHECK THAT THEY WILL ACCEPT A CHARGE BY PUTTING THEM IN THE CHARGER.	
14	CHECK THE FUNCTION OF THE CHARGER LIGHTS (ON THE LIFT OR ON WALL CHARGER) BY INSERTING A BATTERY PACK – ENSURE THAT POWER LIGHT IS FUNCTIONAL.	
15	CHECK THAT THE SAFETY LATCHES ARE IN PLACE AND FUNCTIONAL.	
16	CHECK THE FUNCTION OF THE EMERGENCY LOWERING DEVICE BY APPLYING WEIGHT TO LIFT AND ACTIVATING THE LOWERING DEVICE.	
17	MAKE SURE THAT THE CUTTER PIN OF THE PEDAL IS IN ITS PLACE. THIS WILL INSURE THE STABILITY AND THE SAFETY OF THE BASE AND PEDAL	

# DIAGRAM



# LOGBOOK

Product Name : JUNIOR

Product Serial Number :

Date of purchase :

Warranty Period :

Distributed By :

Owner Checklist :

- Ensure the lift is serviced regularly as the Monthly inspection details on page 22.
- Contact an authorised Distributor / Service Agent immediately if there are any problems with the operation of the device.
- Ensure the logbook is completed and signed.
- Record any repairs required.
- Withdraw the patient lifter from service if inspection reveals that user safety is jeopardised in any way from use of the patient lifter.

## TO BE COMPLETED AFTER EACH SERVICE OR INSPECTION

Service Type:	Periodic inspection	Minor	Major
Condition report :	_____ _____		
Action taken :	_____ _____		
Date :	Inspected by:		
_____	_____		_____
	Printed	Signature	

Service Type:		Periodic inspection	Minor	Major
Condition report :				
_____				
_____				
Action taken :				
_____				
_____				
Date :		Inspected by:		
_____		_____		
		Printed		Signature

Service Type:		Periodic inspection	Minor	Major
Condition report :				
_____				
_____				
Action taken :				
_____				
_____				
Date :		Inspected by:		
_____		_____		
		Printed		Signature

Service Type:		Periodic inspection	Minor	Major
Condition report :				
_____				
_____				
Action taken :				
_____				
_____				
Date :		Inspected by:		
_____		_____		
		Printed		Signature

Service Type		Periodic inspection	Minor	Major
Condition report :				
_____				
_____				
Action taken :				
_____				
_____				
Date :		Inspected by:		
_____		_____		
		Printed		Signature



# WARRANTY

This warranty is extended only to the original purchaser/user of BHM products.

BHM Medical Inc. warrants its products to be free from defects in material under normal use and service, within the periods stated below from the date of purchase. If within such warranty period any such product shall be proven to be defective, such product shall be repaired or replaced at BHM Medical option. This warranty does not include any labour or shipping charges incurred in replacement part installation or repair of any such product. BHM Medical sole obligation and your exclusive remedy under this warranty shall be limited to such repair and/or replacement.

Patient Lifter	1 year
Weighing Devices	1 year
Accessories on Lifter	1 year
Slings	1 year
Batteries - All other lifts	1 year

For warranty service, please contact the dealer from whom you purchased the BHM Medical product. [In the event that you do not receive satisfactory warranty service, please contact BHM Medical (see contact information in on the cover page).]

Do not return products to our factory without prior authorization. BHM Medical will issue a Return Merchandise Authorization (RMA) Number. C.O.D. shipments will be refused; all shipments to BHM Medical must be prepaid. For this warranty to be valid, the purchaser must present its original proof of purchase at the moment of the claim. The defective unit, assembly or part must be returned to BHM Medical for inspection. The part or components repaired or replaced are guaranteed for the remaining period of the initial warranty.

## **Limitations and Exclusions:**

The warranty above does not apply to serial numbered products if the serial number has been removed or defaced.

No warranty claim shall apply where the product or any other part thereof has been altered, varied, modified, or damaged; either accidentally or through improper or negligent use and storage. Warranty does not apply to products modified without BHM Medical express written consent (including but not limited to products modified with unauthorized parts or attachments), products damaged by reason of repairs made to any component without the specific consent of BHM Medical, or to products damaged by circumstances beyond BHM Medical control. BHM Medical will solely determine evaluation of warranty claim. The warranty does not apply to problems arising from normal wear or failure to adhere to the instructions in this manual. BHM Medical Inc. slings are void of warranty if not laundered as per instructions on the Sling Label.

BHM Medical Inc. shall not be liable for damages losses or inconveniences caused by a carrier.

This warranty replaces any other warranty expressed or implicit and constitutes BHM Medical Inc. only obligation towards the purchaser. BHM Medical shall not be liable for any consequential or incidental damages whatsoever.



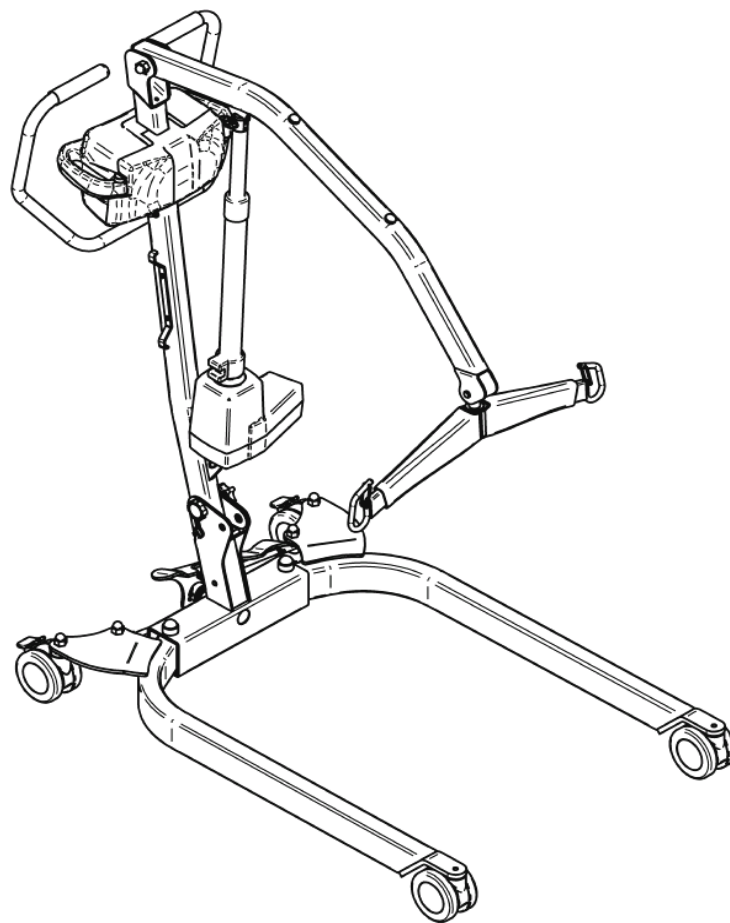
MODÈLES NO  
82101041  
82101043  
82101044

## MANUEL TECHNIQUE

### JUNIOR

### LÈVE-PATIENT PLIABLE

# JUNIOR



2001, rue Tanguay  
Magog (Quebec)  
Canada J1X 5Y5

Tél. : (819) 868-0441

Sans frais : 1 800 868-0441

Télec. : (819) 868-2249

Courriel : [www.bhm-medical.com](http://www.bhm-medical.com)

5155 Spectrum Way, unit 33  
Mississauga (Ontario)  
L4W 5A1

14 Cross St.  
London, SW13 0PS, United Kingdom  
Tel: +44 (0)7740 717146 Fax: +44 (0)870 1619681



# TABLE DES MATIÈRES

SYMBOLES .....	4
DONNÉES TECHNIQUES .....	5
Consignes de sécurité et avertissements.....	6
INFORMATION GÉNÉRALE.....	6
PRÉVENTION DES CHOCS.....	8
INCENDIE ET EXPLOSION.....	8
ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT DE L'ÉQUIPEMENT.....	8
CONSIGNES D'ASSEMBLAGE.....	9
Consignes d'assemblage pour le lève-patient au sol Junior™.....	9
VUE ÉCLATÉE DE L'ASSEMBLAGE DU LÈVE-PATIENT .....	13
LISTE DE PIÈCES .....	14
VUE ÉCLATÉE DE LA BASE # 700.23113 .....	15
LISTE DE PIÈCES DE LA BASE #700.23113 .....	16
VUE ÉCLATÉE DE LA TRAVERSE # 700.05496.....	17
VUE ÉCLATÉE DU BRAS # 700.23121.....	18
VUE ÉCLATÉE DU BOÎTIER DE CONTRÔLE.....	18
COMPOSANTES DU BOÎTIER DE CONTRÔLE (avec chargeur intégré) .....	20
#700.16008.2 (BOÎTIER DE CONTRÔLE AVEC CHARGEUR INTÉGRÉ).....	20
DÉTAILS DU BLOC BATTERIE # 700.16200 .....	21
DÉTAILS DU CÂBLAGE DU CHARGEUR.....	22
DÉTAILS DU CÂBLAGE DU BOÎTIER DE CONTRÔLE ET DU BLOC BATTERIE.....	23
ENTRETIEN ET REMPLACEMENT DE LA BATTERIE .....	24
ENTRETIEN ET REMPLACEMENT .....	24
ENTRETIEN ET REMPLACEMENT DE LA BATTERIE .....	25
ENTRETIEN ET REMPLACEMENT .....	25
ENTRETIEN ET REMPLACEMENT DE LA BATTERIE .....	26
INSPECTION MENSUELLE DÉTAILLÉE.....	27
DIAGRAMME.....	28
RÉGISTRE DES VÉRIFICATIONS .....	29
GARANTIE .....	32

COPYRIGHT 2003

**MISE EN GARDE**

Tous droits réservés. Document confidentiel. La reproduction ou la diffusion en tout ou en partie de ce document, de quelque manière que ce soit, sans le consentement écrit d'un représentant de la compagnie est strictement interdite.

**Les spécifications techniques sont indiquées sous réserve de modifications sans préavis.**

## SYMBOLES



**AVERTISSEMENT :** Ce symbole prévient l'utilisateur des dangers et des méthodes non sécuritaires qui pourraient occasionner des blessures graves.



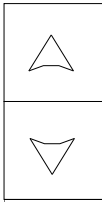
**MISE EN GARDE :** Ce symbole indique à l'utilisateur la présence de consignes importantes relative à l'utilisation et l'entretien qui pourraient éviter des dommages au produit ainsi que des blessures corporelles.



**NOTE:** Ce symbole donne des informations utiles concernant certaines consignes d'utilisation



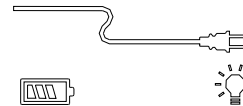
CONSULTEZ LES DOCUMENTS D'ACCOMPAGNEMENT DU LÈVE-PATIENT



COMMANDE «HAUT»



COMMANDE «BAS»



MODE CHARGEMENT



CHARGEUR SOUS TENSION



SI VOUS AVEZ DES DOUTES SUR LES CONSIGNES CONTENUES DANS CE MANUEL, VEUILLEZ NE PAS UTILISER CET ÉQUIPEMENT.

**Pour vous assurer de l'utilisation sécuritaire de cet équipement, lisez attentivement le manuel et particulièrement la section concernant les « Consignes de sécurité et avertissements » avant toute installation, utilisation ou révision de cet appareil.**

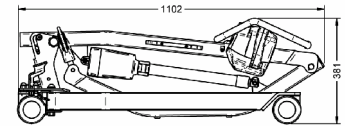
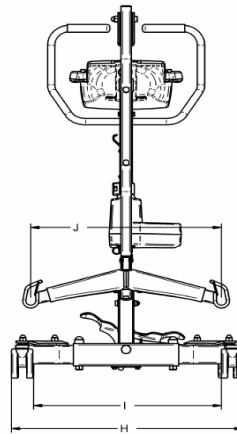
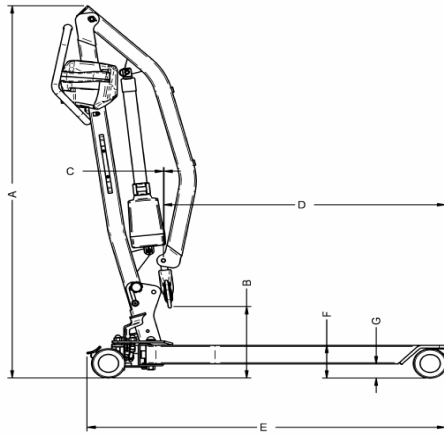
Si vous avez des doutes, veuillez contacter votre fournisseur pour plus de détails. Si vous ne vous conformez pas aux avertissements de ce manuel, des blessures pourraient en résulter.

**Gardez toujours ce manuel avec le lève-patient et vous y référer au besoin. Le contenu de ce manuel est sujet à des changements sans préavis.**

# DONNÉES TECHNIQUES

## DONNÉES TECHNIQUES

PLIÉ



Description		DIMENSIONS					
		Hauteur de levage à					
		Min		Milieu		Max.	
		mm	po	mm	in	mm	po
A	Hauteur totale du levier	1278	50,31	1245	49,02	1771	69,72
B	Hauteur de levage aux points de connexion	246	9,685	1086	42,76	1618	63,7
C	Point de suspension central d'atteinte de levage	3	0,118	631	24,84	452	17,8
D	Point de suspension du bout de la base	851	33,5	223	8,78	400	15,75
		mm			po		
E	Longueur totale de la base	1082			42,6		
F	Hauteur de la base	112			4,4		
G	Dégagement de la base	48			1,9		
H	Largeur totale de la base – extérieure (pattes fermées)	693			27,3		
H	Largeur totale de la base – extérieure (pattes ouvertes)	1111			43,7		
I	Largeur totale de la base – intérieure (pattes fermées)	565			22,2		
I	Largeur totale de la base – intérieure (pattes ouvertes)	987			38,9		
J	Distance des points de connexion	580			22,8		
Rayon de braquage		945			37,2		
Largeur de porte minimum		660			26,0		

POIDS		
Description	Kg	lb
Levier total	39,6	87,12
Expédition	45	99,21
Complet (base, mât avec commandes & actuateur et bras avec traverse)	35	77
Bloc batterie	4,6	10,12

DONNÉES TECHNIQUES		
Description	Kg	lb
Charge maximum permise (kg (lb))	160	350
Capacité maximale de levage	200	438
Cote IP commande standard. 700.160XX	IP21	
Cote IP commande en option #700.161XX	IP24	
Cote IP pour commande manuelle	IP44	
Sortie de tension d'asservissement (Vdc)	27.0 Vdc	
Entrée de chargeur de batterie (Vac)	90 à 240	
Sortie de chargeur de batterie (VA max)	27	
Limiteur de courant haut/bas (Amps.)	10A	
Grosseur de fusible (Amp.)	10A	
Cycle de service de 10%	6 min./ heure	
Niveau de puissance acoustique ( dBA)	40	

### CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES:

Utilisation normale: 10 °C à 40 °C, H.R. 0% à 90%, 700-1060hPa.

L'appareil n'est pas fait pour l'utilisation en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec l'air ou l'acide nitrique

Classification de l'appareil pour respecter la protection aux chocs électriques: moteur interne.

Degré de protection contre les chocs électriques : pièces appliquées BF

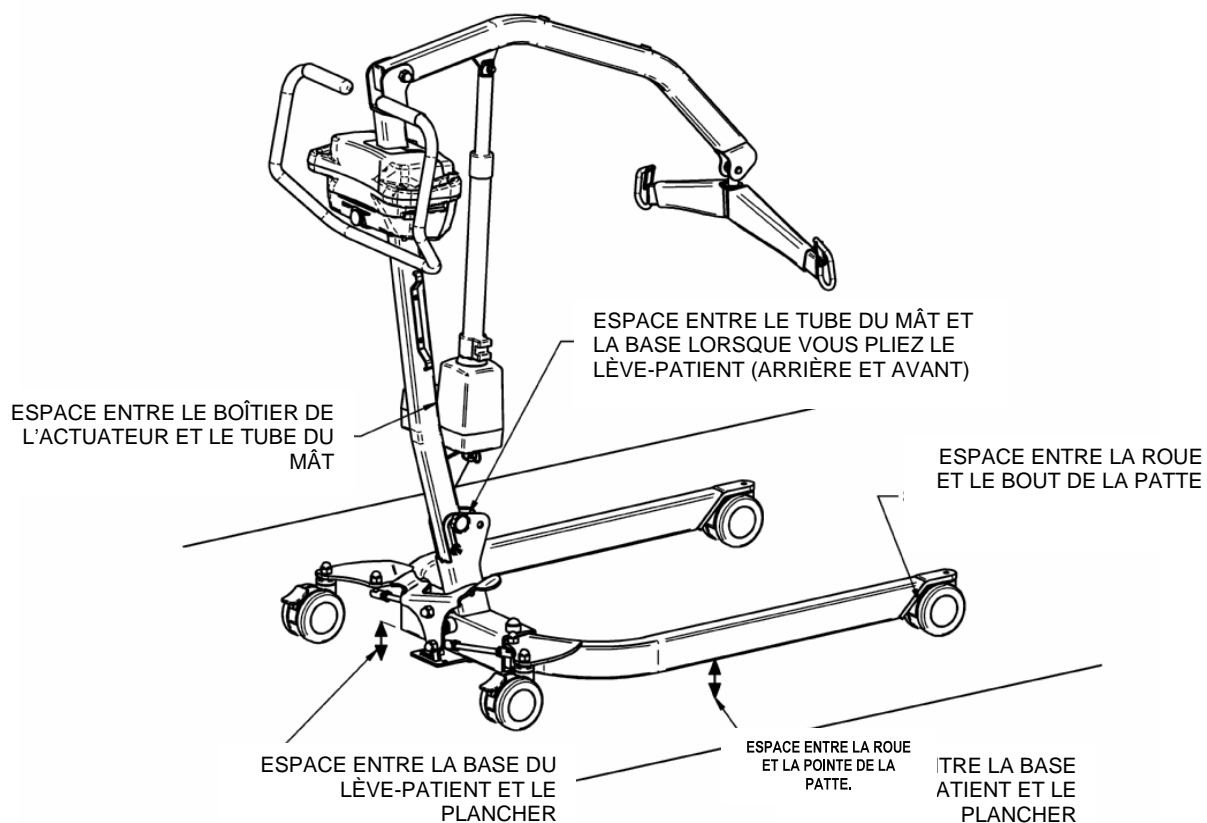
## Consignes de sécurité et avertissements

### INFORMATION GÉNÉRALE

- IMPORTANT : LISEZ ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES. L'IGNORANCE DE CELLES-CI POURRAIT OCCASIONNER DES BLESSURES.
- LIRE LES CONSIGNES D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DE CE MANUEL AVANT L'INSTALLATION, L'UTILISATION OU L'ENTRETIEN DE CET APPAREIL.
- CONSERVEZ TOUJOURS CES CONSIGNES PRÈS DU LÈVE-PATIENT.
- VOTRE LÈVE-PATIENT est conçu uniquement pour le transfert de patient. N'utilisez pas le lève-patient pour toute autre raison.
- Ce lève-patient au sol mobile n'est pas conçu pour servir de moyen de transport ou être utilisé pour déplacer un patient sur de longues distances.
- NE manœuvrez JAMAIS un lève-patient en poussant sur le mât, sur l'actuateur, sur le bras ou sur le patient.
- N'UTILISEZ JAMAIS l'actuateur comme poignée pour pousser ou tirer le lève-patient. Une telle utilisation de l'actuateur compromettrait grandement la sécurité de l'intervenant et du patient.
- Manœuvrez TOUJOURS le lève-patient en utilisant les poignées fournies à cette fin.
- NE poussez PAS ou ne tirez pas un lève-patient chargé sur un sol encombré qui rendrait le passage des roues difficiles.
- Effectuez TOUJOURS la vérification à l'aide de la liste proposée à cet effet avant d'utiliser le lève-patient.
- IMPORTANT : Gardez toutes les pièces du lève-patient propres et sèches. Faites une vérification régulière des points de sécurité électriques et mécaniques, telle qu'indiquée dans la section « ENTRETIEN » de ce manuel.
- L'utilisation de toiles et d'accessoires conçus par tout autre fabricant est interdite et annulera la garantie. Utilisez **exclusivement** les toiles et les accessoires du fabricant du lève-patient afin d'assurer la sécurité du patient et l'utilisation adéquate du produit.
- Ce lève-patient est conçu pour des patients dont le poids ne dépasse pas la limite de poids indiquée sur le lève-patient. Ne soulevez pas une personne dont le poids dépasserait la limite de poids permise, cela pourrait compromettre la sécurité de cette dernière.
- N'utilisez PAS de toile non recommandée pour le lève-patient.
- N'utilisez JAMAIS une toile endommagée, déchirée ou effilochée.
- Placez TOUJOURS la toile autour du patient en appliquant les consignes.
- RESPECTEZ les consignes de transfert de ce manuel.
- Soyez TOUJOURS préparé avant de transférer un patient.
- Un professionnel qualifié doit évaluer le patient avant toute tentative de transfert.
- Ce lève-patient au sol doit être utilisé par un intervenant possédant une formation adéquate pour travailler avec le patient à transférer. **L'appareil ne peut en aucun temps être utilisé par un patient seul.**

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENT

- SEULS les intervenants formés et qualifiés devraient transférer un patient à l'aide du lève-patient. N'utilisez PAS le lève-patient si vous n'avez pas été formé. UTILISEZ toutes les commandes et les caractéristiques de sécurité selon les règles spécifiées de ce manuel. Ne forcez jamais une commande ou un bouton sur le lève-patient.
- Remplacez les étiquettes préventives ou d'instructions qui sont illisibles.
- N'ENTREPOSEZ PAS le lève-patient dans une douche, un bain ou tout autre endroit dont l'humidité est élevée. N'utilisez PAS un lève-patient électrique dans une douche.
- NE poussez PAS un lève-patient chargé à une vitesse excédant un rythme de marche lente (3 km/h ou 0,8 m/s).
- NE poussez PAS un lève-patient sur un sol inégal ou accidenté, particulièrement si le lève-patient est chargé.
- Ne tentez pas de descendre un escalier avec un lève-patient, chargé ou non.
- Ne garez pas un lève-patient chargé sur une surface inclinée.
- Pour assurer un maximum de sécurité lors d'un transfert, la base doit être ouverte de façon maximale.
- Ne mettez pas les doigts, les mains dans les endroits où l'espace est restreint (voir diagramme ci-dessous). **Risques de pincements, coupures ou blessures des parties exposées.**



## PRÉVENTION DES CHOCS

- ÉVITEZ tout choc violent lors du transport.
- NE touchez PAS ou N'utilisez PAS un lève-patient présentant des conducteurs nus ou un cordon d'alimentation endommagé. L'appareil sous tension peut électrocuter un patient. Si le lève-patient ou le chargeur ont des fils exposés ou endommagés, contactez votre dépositaire local.
- N'éclaboussez pas d'eau ou n'exposez pas les pièces électriques du dispositif à l'humidité.
- VÉRIFIEZ la plaque signalétique pour les exigences de voltage et de cycle. Ces exigences diffèrent par pays. N'utilisez pas le lève-patient dans une région ayant des exigences différentes.
- LISEZ attentivement les directives relatives à la batterie et au chargeur avant de les utiliser ou de les entreposer.

## INCENDIE ET EXPLOSION

- Les batteries pourraient exploser, couler ou causer des blessures, si elles ne sont pas éliminées correctement.
- Ne placez pas ou n'entreposez pas les batteries sous la lumière directe ou près d'une source de chaleur.
- Ne jetez pas les batteries au feu.
- Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie.
- Nettoyez à l'eau si l'électrolyte de la batterie (acide) vient en contact avec la peau ou les yeux.
- Les batteries doivent être recyclées ou éliminées selon les règlements locaux. Lorsque vous retournez les batteries, isolez leurs bornes avec un ruban adhésif, autrement l'électricité résiduelle d'une batterie usagée pourrait causer un incendie ou une explosion.



### **IMPORTANT :**

CONNECTEZ LE CHARGEUR AU LÈVE-PATIENT AU MOINS 8 HEURES AVANT SA PREMIÈRE UTILISATION AFIN DE COMPLÈTEMENT RECHARGER LES BATTERIES.

## ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT DE L'ÉQUIPEMENT.

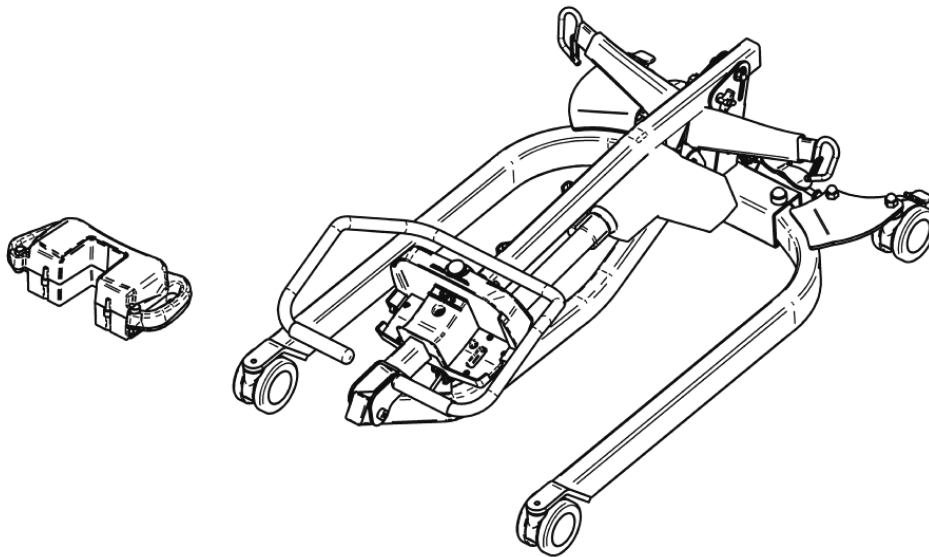
- Vérifiez toutes les étiquettes préventives sur l'appareil. Commandez et remplacez les étiquettes qui sont illisibles ou usées.

## CONSIGNES D'ASSEMBLAGE

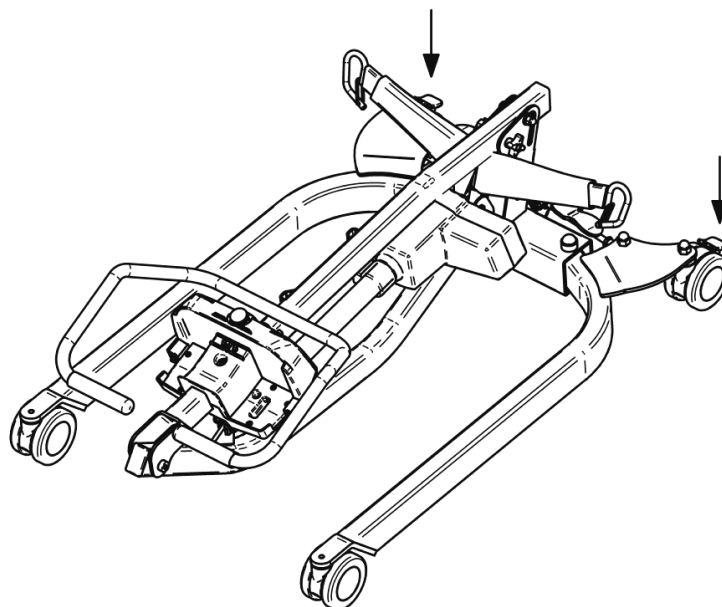
### Consignes d'assemblage pour le lève-patient au sol Junior™

8. Enlevez toutes les pièces de la boîte. Assurez-vous que toutes les composantes sont présentes (Vérifiez à l'aide de la liste de pièces sur l'autocollant qui se trouve sur la boîte).

***Vérifiez s'il y a des dommages dus à l'expédition. Ne jetez pas les boîtes ou le matériel d'emballage jusqu'à ce que vous soyez assuré que le lève-patient n'est pas endommagé.***

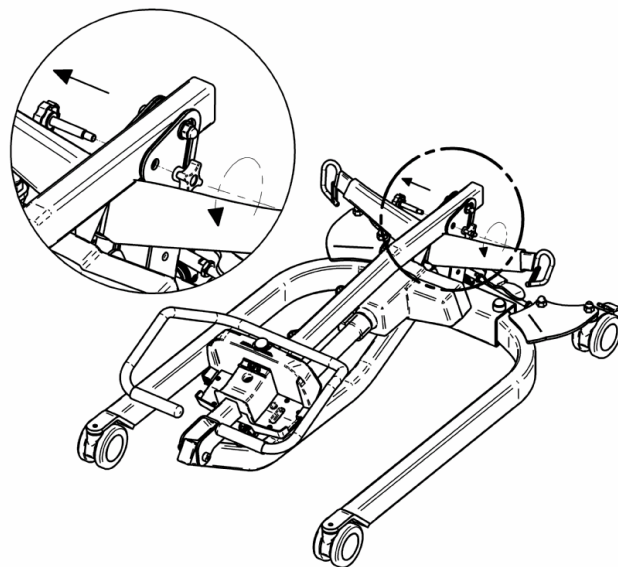


9. Placez la base sur le plancher et verrouillez les deux roulettes arrière.

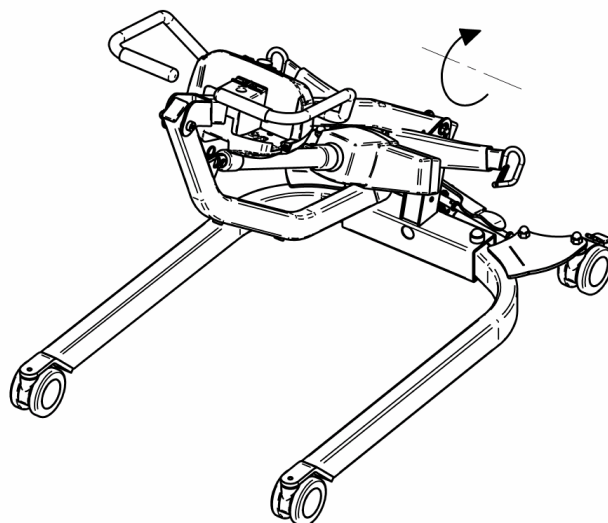


## CONSIGNES D'ASSEMBLAGE

10. Retirez la vis d'épaulement et la poignée tournante du mât.



11. Dépliez le lève-patient jusqu'à ce qu'il soit droit.



## CONSIGNES D'ASSEMBLAGE

12. Réinsérez la vis d'épaulement afin de verrouiller le mât (Fig. A) ensuite serrez la poignée tournante (Fig. B). Détachez la traverse du mât. Insérez les courroies à l'intérieur de la housse de la traverse et fermez la fermeture éclair.

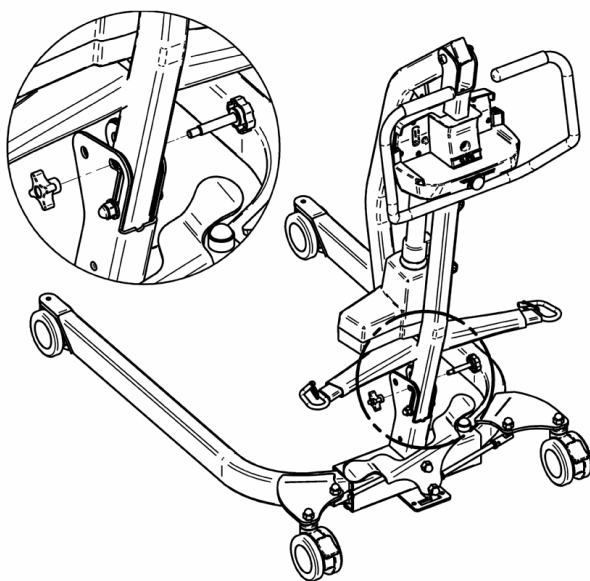


Fig. A

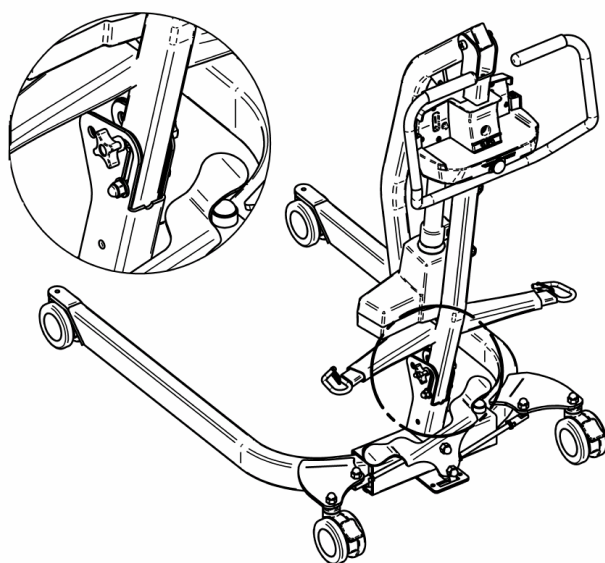
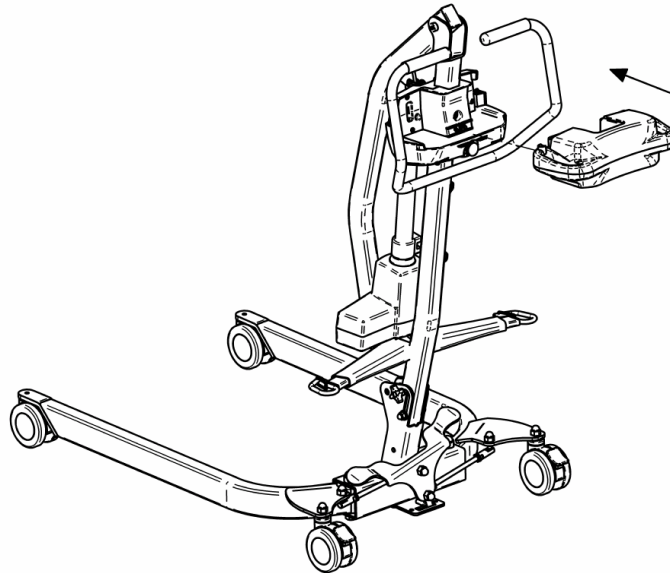


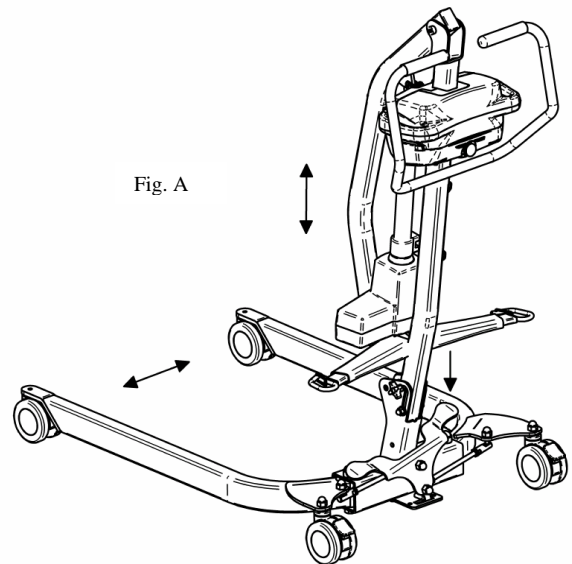
Fig. B

## CONSIGNES D'ASSEMBLAGE

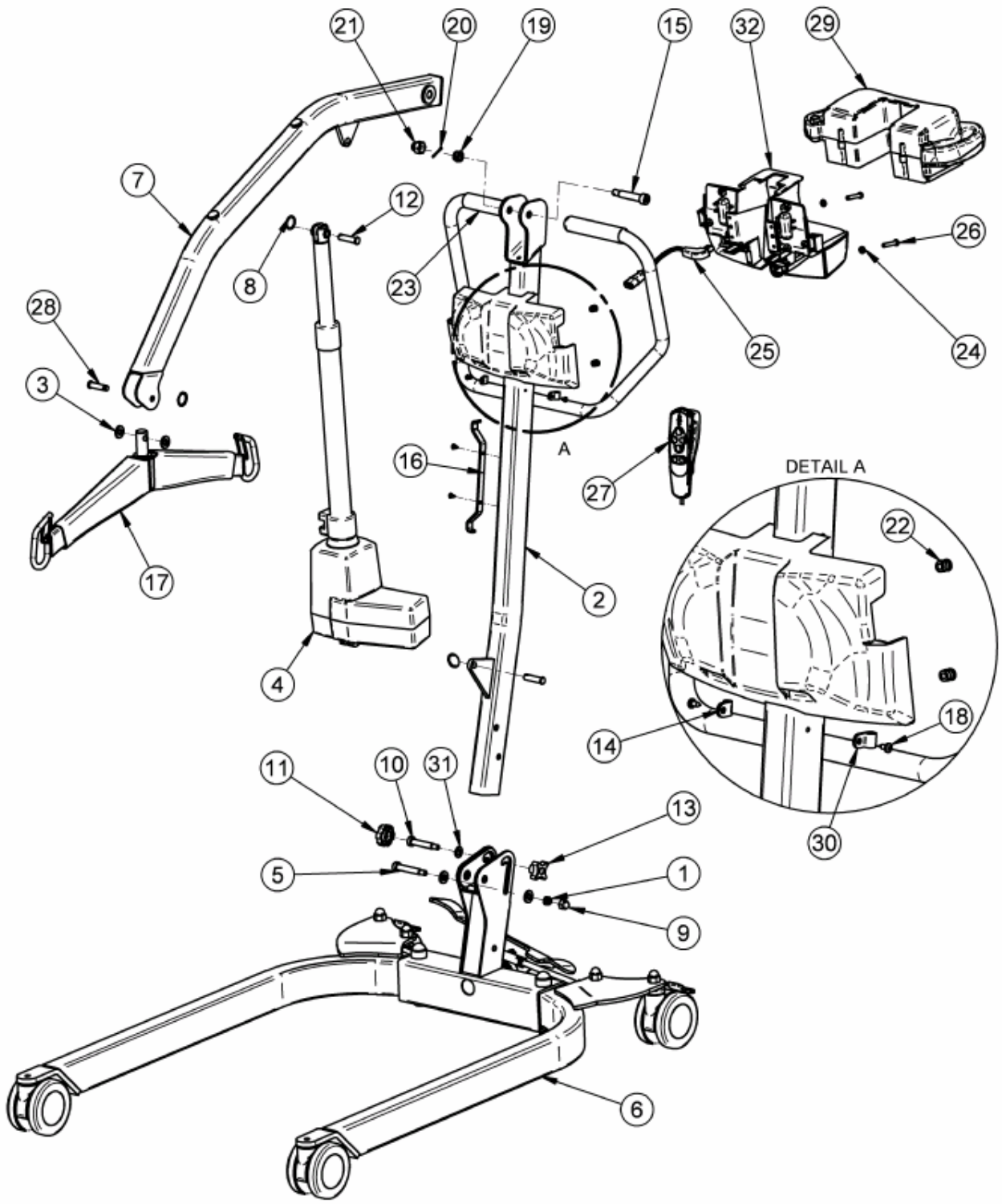
13. Installez la batterie dans le boîtier de contrôle.



14. Testez le bon fonctionnement de l'écartement des pattes en appuyant successivement sur le côté gauche et sur le côté droit du pédalier (Fig. A). Testez le bon fonctionnement des commandes **haut et bas** du bras : Faites fonctionner le bras en le faisant aller de son point le plus bas à son point le plus élevé. Le lève-patient est muni de butées de fin de course; il devrait cesser de fonctionner lorsque le bras atteint son plus haut point ou son point le plus bas.



# VUE ÉCLATÉE DE L'ASSEMBLAGE DU LÈVE-PATIENT



## LISTE DE PIÈCES

Légende	Numéro de pièce	Description	Qté
1	000.03800	CONTRE ÉCROU M8 ZINC	1
2	222.23116	MÂT	1
3	000.04450	RONDELLE PLATE EN NYLON 10 X 2.5T	4
4	E6520	ACTUATEUR LA34-350	1
5	000.04285	VIS À ÉPAULEMENT 10 X 50 (M8)	1
6	700.23113	BASE	1
7	700.23121	BRAS	1
8	000.00921	ANNEAU DE SÉCURITÉ	3
9	000.03815	CAPUCHON EN PLASTIQUE M8	1
10	000.04284	VIS À ÉPAULEMENT 10 X 45 (M8)	1
11	000.04440	POIGNÉE M10	1
12	200.06150	AXE DE CHAPE 10 X 38.5	2
13	000.03965	POIGNÉE M8	1
14	E0295	ATTACHE POUR CÂBLE 3/16"	1
15	000.04605	VIS À ÉPAULEMENT 12 X 50 (M10)	1
16	222.20800	SUPPORT DU CORDON D'ALIMENTATION	1
17	700.05496	TRAVERSE	1
18	000.00635	VIS TARAUDEUSE ST4.2 X 9.5 TORX	4
19	000.04410	CONTRE ÉCROU M10 ZINC	1
20	000.01800	GOUPILLE FENDUE 2 X 20 ZINC	1
21	000.04422	CAPUCHON EN PLASTIQUE NOIR M10	1
22	000.03405	EMBOUT POUR ÉCROU M6 X 1.0	2
23	M5715	POIGNÉE EN CAOUTCHOUC NOIRE 7/8"	2
24	000.03420	RONDELLE DE BLOCAGE EN ZINC M6	2
25*	402.00027	CORDON AMOVIBLE 90, CLASSE 2 SPT	1
26	000.03140	VIS BOUTON EN ZINC M6 X 35	2
▶ 27	700.13610	COMMANDE MANUELLE À DEUX BOUTONS	1
28	000.00903	AXE DE CHAPE 3/8" X 1 5/16"	1
▶ 29	700.16200	BLOC BATTERIE	1
30	E0296	ATTACHE POUR CÂBLE 5/16"	1
31	000.05110	RONDELLE PLATE EN ZINC 0.406 X 0.75 X 0.060	1
32	(VOIR PAGE 19)	BOÎTIER DE CONTRÔLE	1

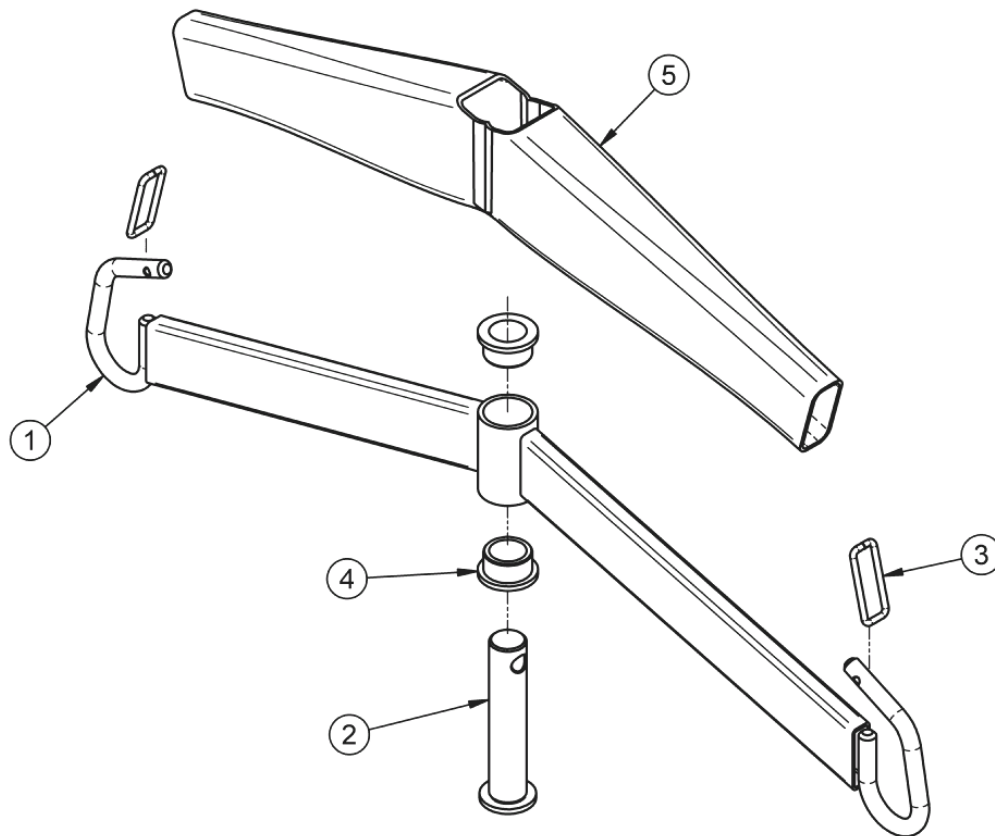
\*Requis uniquement pour les boîtiers de contrôle avec chargeur intégré, à l'exception des boîtiers de contrôle comprenant un cordon de type UL



## LISTE DE PIÈCES DE LA BASE #700.23113

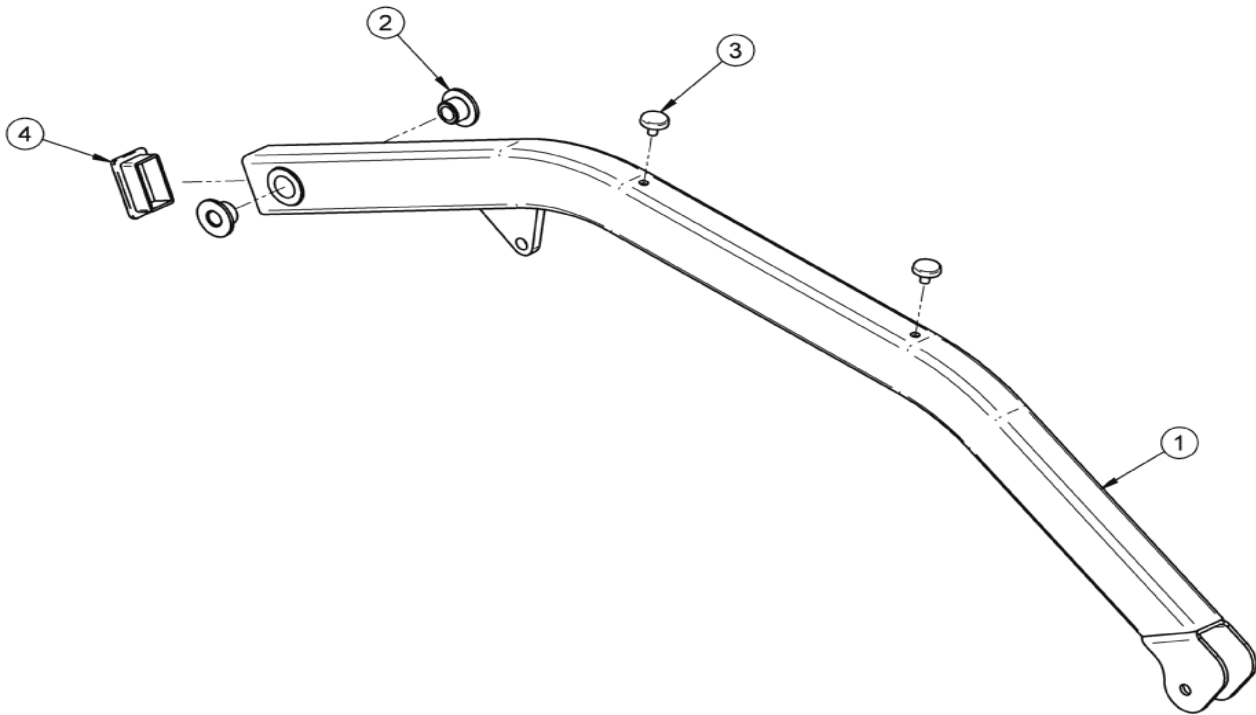
<b>#700.23113 (ASSEMBLAGE DE LA BASE)</b>			
Légende	Numéro de pièce	Description	Qté
1	222.23113	BASE	1
2	222.23114	AXE DE PIVOT	1
3	222.23132	PÉDALIER	1
4	000.05460	DOUILLE 5/8 PO ID X 13/16 PO OD	1
5	222.23001	PATTE DROITE	1
6	222.23006	PATTE GAUCHE	1
7	000.20435	ROULETTE PIVOTANTE DE 4 PO AVEC FREIN	2
8	000.20430	ROULETTE PIVOTANTE DE 4 PO	2
9	000.04411	CONTRE ÉCROU DE ZINC FUJILOK M10	2
10	000.05010	CONTRE ÉCROU STOVER M14 ZINC	2
11	000.05000	VIS À TÊTE HEXAGONALE EN ZINC M14 X 90	2
12	000.04410	CONTRE ÉCROU EN ZINC M10	4
13	222.20095	PLAQUE – INDEXEUR	1
14	000.00898	AXE DE CHAPE 3/16 PO X 1 5/8 PO	1
15	000.00860	GOUPILLE FENDUE EN ZINC 3/32 X 3/4	1
16	000.04920	RONDELLE ÉLASTIQUE 1 1/4 PO OD X 0.63 po ID	4
17	000.20120	ENSEMBLE DE TIGES À OEIL (L-R)	2
18	000.03960	RONDELLE DE BLOCAGE EN ZINC M8	2
19	000.03613	VIS BOUTON EN ZINC M8 X 16	2
20	000.04422	CAPUCHON DE PLASTIQUE NOIR M10	6
21	200.23112	PLAQUE GLISSIÈRE	2
22	000.05462	BAGUE DE PALIER 5/8 PO ID X 13/16 PO OD	1
23	000.00895	RIVET D'ALUMINIUM 3/16 PO 1/8-1/4 PO	2
24	000.05015	CAPUCHON DE PLASTIQUE NOIR M14	2
25	000.20188	TAMPON DE BUTOIR NOIR	2
26	000.03690	VIS BOUTON EN ZINC M8 X 40	2
27	000.04426	RONDELLE ÉTOILE M10 EN ZINC	4

## VUE ÉCLATÉE DE LA TRAVERSE # 700.05496



<b>#700.05496 LISTE DE PIÈCES DE LA TRAVERSE</b>			
<b>Légende</b>	<b>Numéro de pièce</b>	<b>Description</b>	<b>Qté</b>
1	222.05455	CHÂSSIS DE LA TRAVERSE	1
2	200.20480	AXE DE PIVOT	1
3	200.05466	LOQUET DE SÉCURITÉ	2
4	000.05465	DOUILLE D'ÉPAULEMENT 20MM	2
5	361.05496	HOUSSE	1

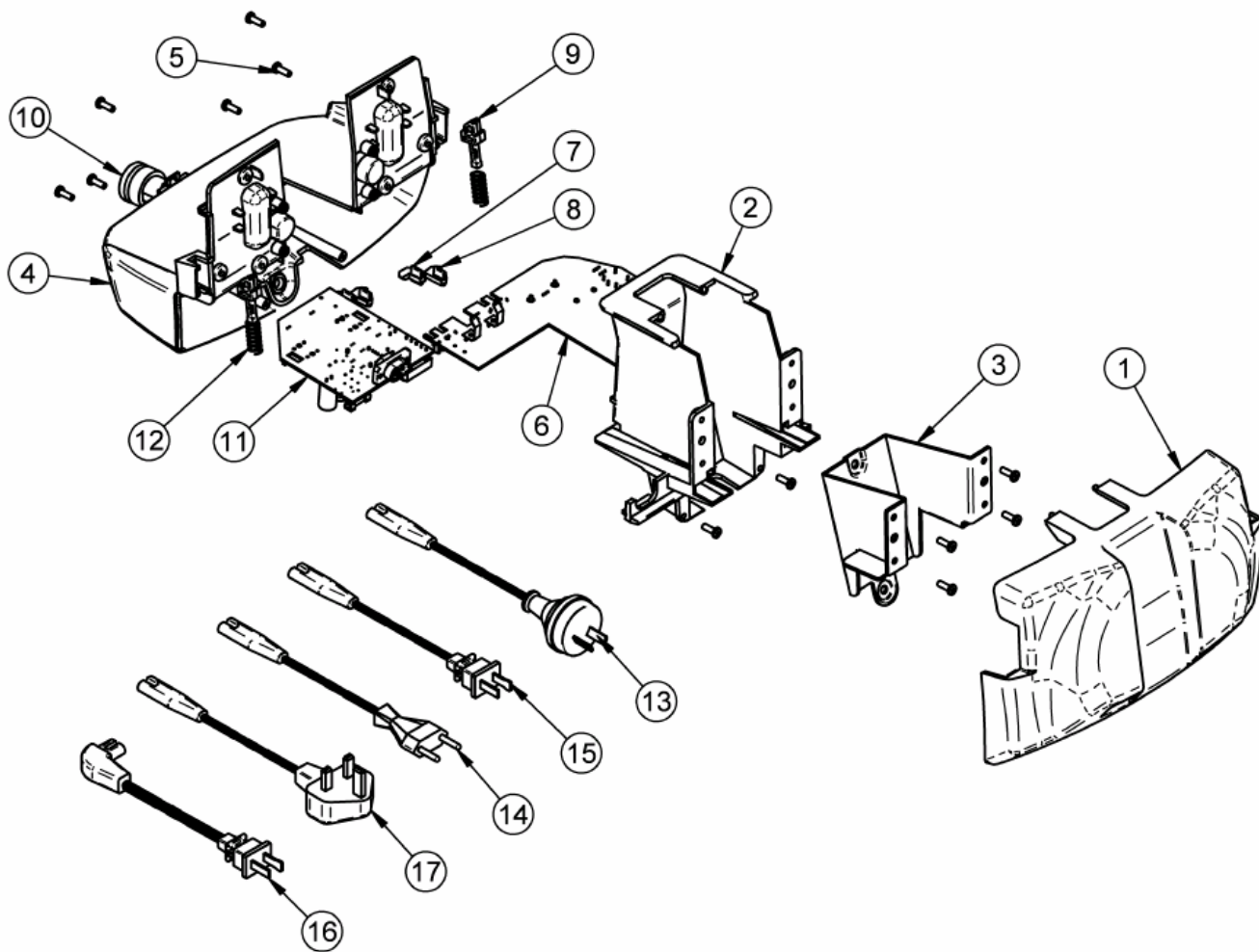
## VUE ÉCLATÉE DU BRAS # 700.23121



### # 700.23121 (LISTE DE PIÈCES DE L'ASSEMBLAGE DU BRAS)

Légende	Numéro de pièce	Description	Qté
1	222.23121	BRAS	1
2	200.20250	DOUILLE D'ÉPAULEMENT DU BRAS	2
3	000.20186	AMORTISSEUR FENDU PLAT	2
4	000.20146	CAPUCHON 1 ¼" X 2"	1

# VUE ÉCLATÉE DU BOÎTIER DE CONTRÔLE

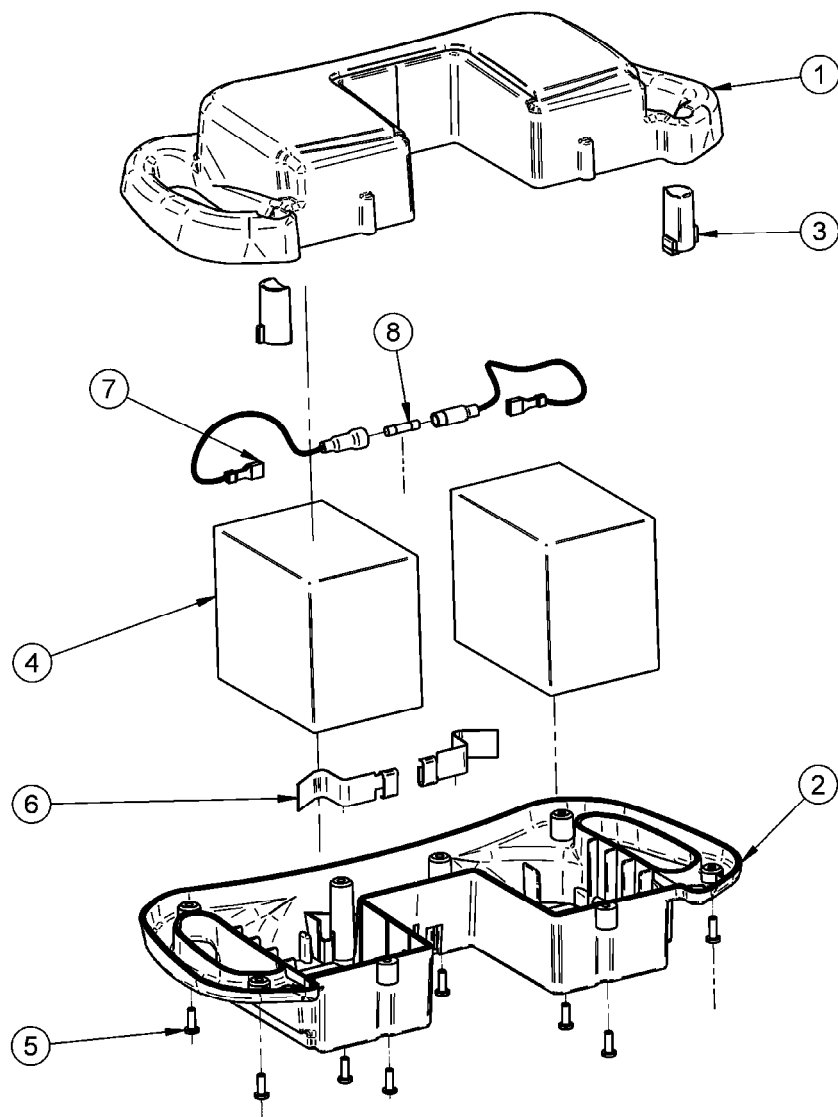


**COMPOSANTES DU BOÎTIER DE  
CONTRÔLE (avec chargeur intégré)**

<b>#700.16008.2 (BOÎTIER DE CONTRÔLE AVEC CHARGEUR INTÉGRÉ)</b>			<b>#700.16008.2</b>
<b>Légende</b>	<b>Numéro de pièce</b>	<b>Description</b>	<b>Qté</b>
1	250.16053	DOS DU BOÎTIER DE CONTRÔLE	1
2	250.16103	CENTRE DU BOÎTIER DE CONTRÔLE	1
3	200.16260	SUPPORT DE MÉTAL DU BOÎTIER DE CONTRÔLE	1
4	200.16005	DEVANT DU BOÎTIER DE CONTRÔLE « ABDE »	1
5	000.02480	VIS TARAUDEUSE PLASTITE 4.0 X 12	12
6	492.00045-3	CIRCUIT DU BOÎTIER DE CONTRÔLE (CAL. 10A)	1
7	200.16240	BOUTON DROIT	1
8	200.16230	BOUTON GAUCHE	1
9	200.16250	LOQUET	2
10	C6P22MM	BOUTON POUSSOIR D'ARRÊT D'URGENCE	1
11	492.00031-4	CIRCUIT DE CHARGEUR	1
12	000.00881	RESSORT DE COMPRESSION (TAQUET)	2

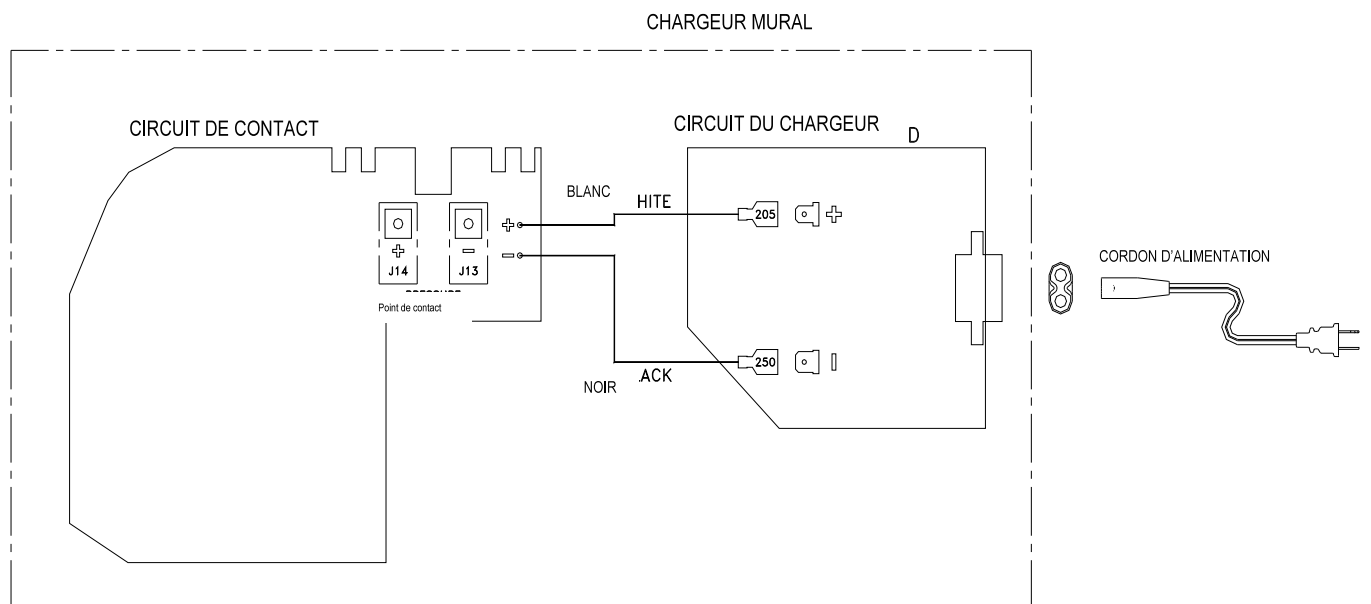
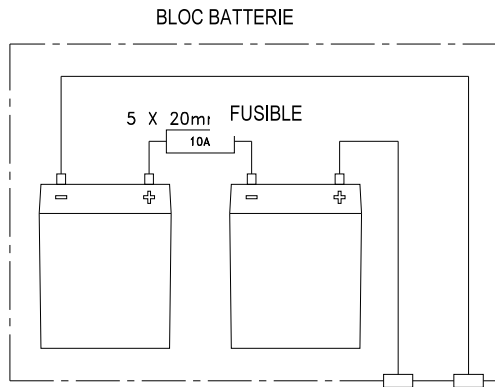
<b>CORDON D'ALIMENTATION (SELON LES PAYS)</b>			
<b>Légende</b>	<b>Numéro de pièce</b>	<b>Description</b>	<b>Qté</b>
13	402.00004	CORDON D'ALIMENTATION DE CLASSE 2 (AUSTRALIE)	1
14	402.00003	CORDON D'ALIMENTATION DE CLASSE 2 (CE)	1
15	402.00002	CORDON D'ALIMENTATION DE CLASSE 2 (JAPON)	1
16	402.00013	CORDON D'ALIMENTATION DE CLASSE 2 (UL SJT 90)	1
17	402.00005	CORDON D'ALIMENTATION DE CLASSE 2 (ROYAUME-UNI)	1

## DÉTAILS DU BLOC BATTERIE # 700.16200



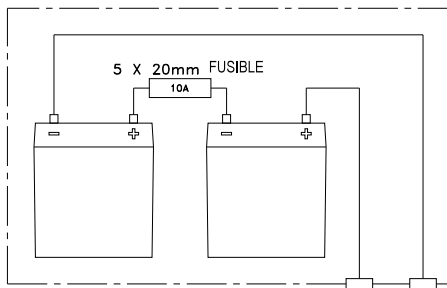
#700.16200 (COMPOSANTES DU BLOC BATTERIE)			
Légende	Numéro de pièce	Description	Qté
1	200.16200	PARTIE SUPÉRIEURE DU BLOC BATTERIE	1
2	200.16210	PARTIE INFÉRIEURE DU BLOC BATTERIE	1
3	200.16220	BOUTON DÉCLENCHEUR DU BLOC BATTERIE	2
4	403.10500	BATTERIE 12V 5Ah	2
5	000.02480	VIS TARAUDEUSE PLASTITE 4.0 X 12	8
6	200.16270	CONTACT DU BLOC BATTERIE	2
7	402.00033	CAVALIER DE RACCORDEMENT - BLOC BATTERIE	2
8	C8FGMA10	FUSIBLE GMA 10 A	1

# DÉTAILS DU CÂBLAGE DU CHARGEUR

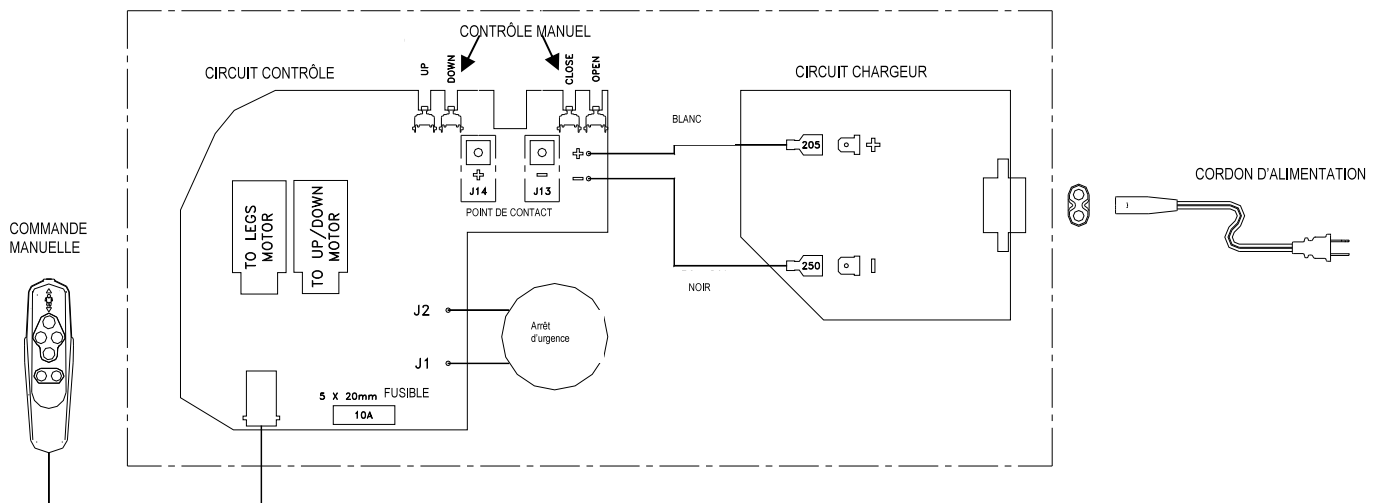


# DÉTAILS DU CÂBLAGE DU BOÎTIER DE CONTRÔLE (avec chargeur intégré) ET DU BLOC BATTERIE

BLOC BATTERIE



BOÎTIER DE CONTRÔLE (avec chargeur intégré)



# **ENTRETIEN ET REMPLACEMENT DE LA BATTERIE**

## **ENTRETIEN ET REMPLACEMENT**

### **Ensemble de batteries:**

Le Junior<sup>MD</sup> utilise des batteries scellées au plomb acide montées à l'intérieur du boîtier de contrôle. Contrairement aux batteries nickel cadmium, les batteries scellées au plomb acide ne sont pas sujettes à l'effet de mémoire. Par conséquent, elles ne devraient pas être complètement vidées avant d'être rechargées. Le boîtier de contrôle est doté d'un dispositif d'arrêt automatique après 20 secondes d'inactivité, ce qui prévient le drainage de la batterie pendant que le lève-patient est en mode attente. Appuyer sur n'importe quel bouton pour réactiver l'alimentation du lève-patient



### **IMPORTANT :**

CONNECTEZ LE CHARGEUR AU LÈVE-PATIENT AU MOINS 8 HEURES AVANT SA PREMIÈRE UTILISATION AFIN DE COMPLÈTEMENT RECHARGER LES BATTERIES.

- Évitez les impacts sur la batterie (chutes). La chute d'une batterie pourrait entraîner des dommages internes causant une perte de capacité de rechargement. De plus, le voyant indicateur vert sur le chargeur pourrait ne pas refléter précisément la condition de la charge d'une batterie endommagée.
- N'utilisez jamais un bloc batterie qui semble endommagé ou bosselé.
- N'entreposez pas le bloc batterie près d'une source de chaleur.
- Gardez toujours les bornes du bloc batterie propres.

### **Entretien:**

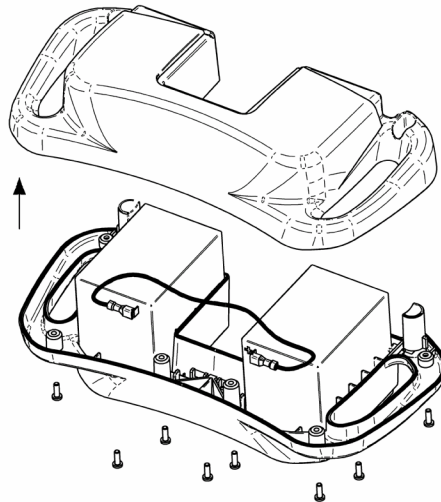
- Pour optimiser la vie du bloc batterie, le boîtier de contrôle et le bloc batterie doivent être branchés à l'alimentation principale aussi souvent que possible.
- La batterie doit être chargée à toutes les deux semaines.
- Le bloc batterie doit être entreposé à une température variant entre -15° C (5° F) et 40° C (104° F).
- La batterie devrait être remplacée tous les quatre ans. Le mode d'utilisation, les déchargements fréquents et très puissants influenceront à la baisse la durée de vie de la batterie.
- Le bloc batterie et le boîtier de contrôle devraient faire l'objet d'une inspection complète au moins une fois par année.

# ENTRETIEN ET REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

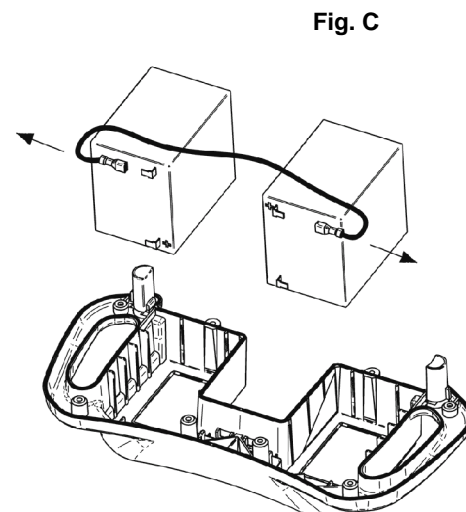
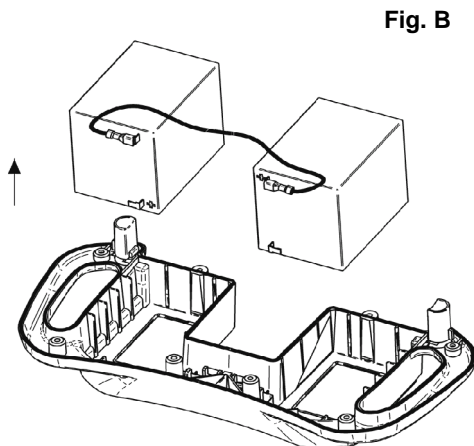
## ENTRETIEN ET REMPLACEMENT

Pour enlever le bloc de batteries du boîtier de contrôle; appuyez simultanément sur les 2 taquets situés de chaque côté du boîtier de contrôle et tirez le droit vers vous.

L'enveloppe du bloc des batteries est formée de deux pièces. Enlevez les 8 vis et en plaçant les taquets vers le haut, soulevez l'enveloppe supérieure (fig. A)



Retirez les 2 batteries et le cavalier de raccordement des connecteurs (fig. B et C)



## **ENTRETIEN ET REMPLACEMENT DE LA BATTERIE**

Vérifiez les points suivants :

- Est-ce que le fusible est bon? Si non, remplacez-le par un fusible identique de 10 Ampères (Numéro de pièce C8FGMA10).
- Est-ce que le filage ou les connecteurs de batteries sont exempts de corrosion?
- Est-ce que le câble est endommagé? Si oui, remplacez la pièce (consultez la vue éclatée).
- Est-ce qu'il y a des dommages ou évidences d'abus au boîtier du bloc batterie? Un bloc batterie peut être commandé pour le remplacer. (Consultez la vue éclatée).

Pour assembler le bloc batterie

- Insérez les batteries dans la partie inférieure du boîtier. Placez les bornes en premier. Assurez-vous que le contact entre les bornes et les connecteurs en acier du bloc est solidement installé.
- Lorsque les deux batteries sont bien installées dans le fond du boîtier du dessous, installez les cavaliers de raccordement entre les bornes supérieures.
- Remplacez la partie supérieure du boîtier et réinstallez les 8 vis.

## INSPECTION MENSUELLE DÉTAILLÉE

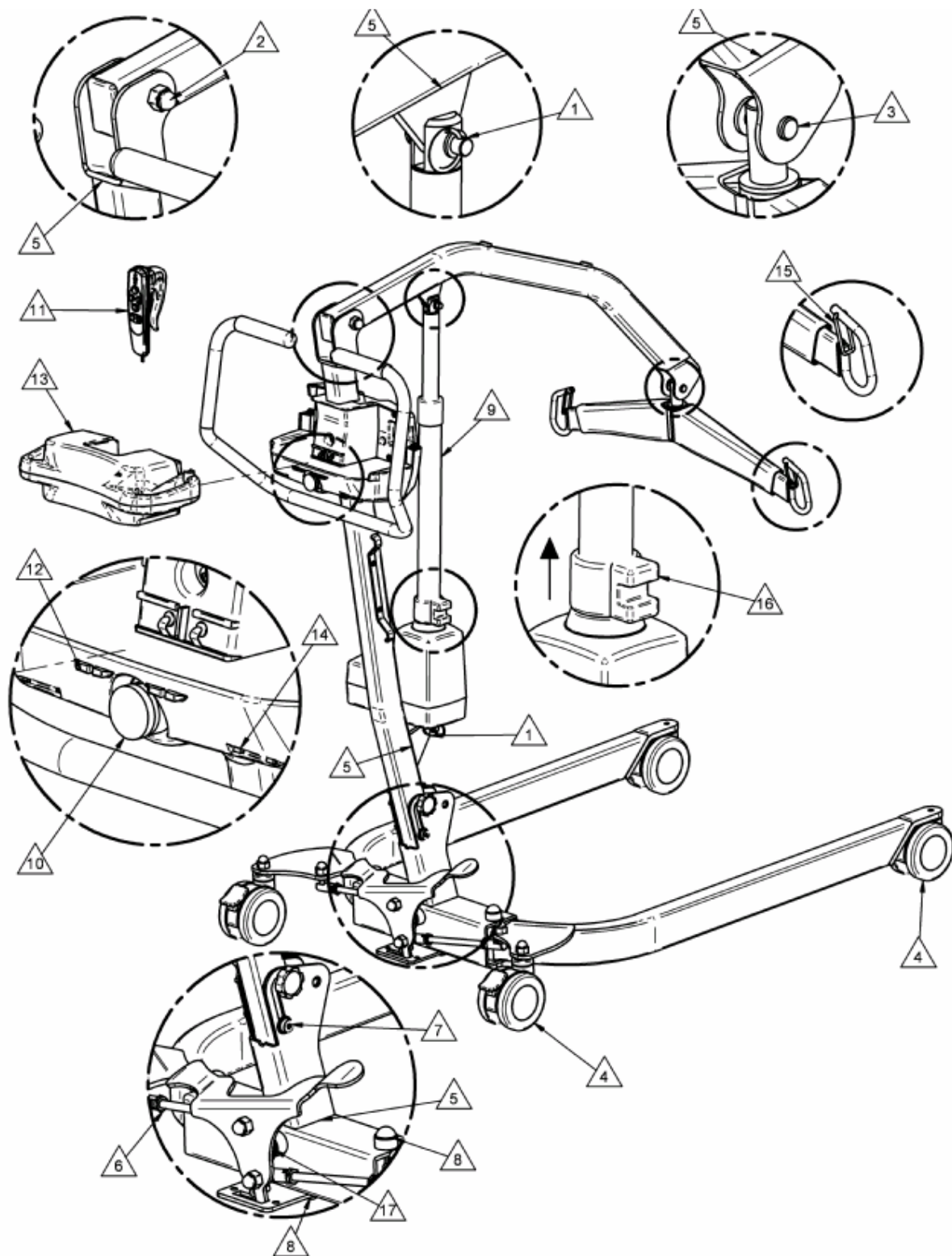
Référez-vous au diagramme de la page suivante pour visualiser les points de vérification indiqués dans la colonne Légende.

Ces procédures sont fournies à titre de ligne directrice pour le personnel responsable de la vérification, de l'entretien et de la sécurité des dispositifs de manipulation de patient. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité en lien avec les vérifications et les inspections continues. Comme mentionné précédemment, les procédures suivantes se veulent comme un guide et ne remplacent en aucun cas un programme approfondi d'entretien de l'équipement.

**Note :** Si, au cours de l'inspection, vous deviez enlever des boulons, des écrous ou des fixations de la structure, **il est impératif de réinstaller tous les dispositifs de sécurité** tels que les anneaux de sécurité, les bagues de retenue et les écrous bloquants. Si l'une de ces composantes s'avérait défectueuses, remplacez-la par une nouvelle composante d'origine.

Légende	PROCEDURES	√
1	ASSUREZ-VOUS QUE L'ANNEAU DE SÉCURITÉ SOIT BIEN FIXÉE À L'AXE DE CHAPE AUX DEUX BOUTS DE L'ACTUATEUR.	
2	ASSUREZ-VOUS QUE LA VIS ÉPAULEMENT SOIT BIEN FIXÉE ET QUE LA GOUPILLE FENDUE EST EN PLACE.	
3	VÉRIFIEZ SI L'AXE DE CHAPE EST BIEN INSÉRÉ DANS LE BLOC DE TRAVERSE ET BIEN FIXÉ PAR LA ANNEAU DE SÉCURITÉ.	
4	VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT LES ROULETTES AVANT ET ARRIÈRE AFIN QU'ELLES SOIENT EXEMPTES DE CHEVEUX OU DE DÉBRIS. NETTOYEZ SI NÉCESSAIRE. VÉRIFIEZ LE FONCTIONNEMENT DES FREINS SUR LES ROULETTES ARRIÈRE.	
5	ASSUREZ-VOUS QUE TOUTES LES SOUDURES SOIENT EXEMPTES DE FISSURES.	
6	VÉRIFIEZ SI TOUS LES ÉCROUS SONT BIEN FIXES SUR LES GOUJONS. ASSUREZ-VOUS QUE LES CONTRE-ÉCROUS SONT FIXES À L'ARBRE .	
7	VÉRIFIEZ SI L'ÉCROU EST BIEN SERRÉ.	
8	VÉRIFIEZ SI TOUS LES BOULONS SONT SÉCURITAIRES.	
9	FAITES FONCTIONNER L'ACTUATEUR D'UNE LIMITE À L'AUTRE. ASSUREZ-VOUS QUE LES LIMITEURS DE COURSE FONCTIONNENT.	
10	APPUYEZ SUR LE BOUTON D'ARRÊT D'URGENCE ET ASSUREZ-VOUS QUE CETTE COMMANDE COUPE LE COURANT ÉLECTRIQUE.	
11	ESSAYEZ TOUTES LES FONCTIONS DE LA COMMANDE MANUELLE. ASSUREZ-VOUS QUE LES FILS SOIENT BIEN BRANCHÉS AUX CONNECTEURS OU AU BOÎTIER DE LA COMMANDE MANUELLE.	
12	VÉRIFIEZ LE MODE FONCTIONNEMENT EN DOUCEUR DES INTERRUPTEURS HAUT/BAS.	
13	VÉRIFIEZ QUE LE BLOC BATTERIE N'EST PAS ENDOMMAGÉ ET QU'IL EST EN MESURE D'ACCEPTER UNE CHARGE LORSQU'INSTALLÉ SUR LE CHARGEUR.	
14	VÉRIFIEZ SI LES VOYANTS DU CHARGEUR FONCTIONNEMENT BIEN EN Y INSÉRANT UN BLOC BATTERIE. VÉRIFIEZ SI LE VOYANT DE MISE SOUS TENSION EST FONCTIONNEL.	
15	VÉRIFIEZ SI LES TAQUETS DE SÉCURITÉ SONT EN PLACE ET FONCTIONNELS.	
16	VÉRIFIEZ LE FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF DE DESCENTE D'URGENCE EN APPLIQUANT UN POIDS AU LÈVE-PATIENT ET EN ACTIVANT LE DISPOSITIF DE DESCENTE.	

# DIAGRAMME



# RÉGISTRE DES VÉRIFICATIONS

Nom du produit : JUNIOR

Numéro de série du produit : \_\_\_\_\_

Date de l'achat : \_\_\_\_\_

Temps de garantie : \_\_\_\_\_

Distribué par : \_\_\_\_\_

Liste de vérification du propriétaire :

- Assurez-vous que le lève-patient est vérifié régulièrement tel qu'indiqué dans la section Inspection mensuelle détaillée.
- Contactez immédiatement un distributeur autorisé/un commis au service s'il y a problème avec le fonctionnement de l'appareil.
- Assurez-vous que le registre de vérification est complété et signé.
- Enregistrez toutes les réparations nécessaires
- Mettez le lève-patient hors service si l'inspection révèle que la sécurité de l'utilisateur est mise en danger lors de son utilisation.

## À COMPLÉTER APRÈS CHAQUE RÉVISION OU INSPECTION

Type de service: Inspection périodique: Mineur Majeur

Rapport de la condition : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Action prise : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Vérifié par: \_\_\_\_\_

lettres moulées

Signature

Type de service: Inspection périodique: Mineur Majeur

Rapport de la condition : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Action prise : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Date : _____	Vérfié par: _____ lettres moulées      _____ Signature
-----------------	---

Type de service:      Inspection périodique:      Mineur      Majeur
Rapport de la condition : _____ _____
Action prise : _____ _____

Date : _____	Vérfié par: _____ lettres moulées      _____ Signature
-----------------	---

Type de service:      Inspection périodique:      Mineur      Majeur
Rapport de la condition : _____ _____
Action prise : _____ _____

Date : _____	Vérfié par: _____ lettres moulées      _____ Signature
-----------------	---

Type de service:      Inspection périodique:      Mineur      Majeur
Rapport de la condition : _____ _____
Action prise : _____ _____

Date : _____	Vérfié par: _____ lettres moulées      _____ Signature
-----------------	---

Type de service:      Inspection périodique:      Mineur      Majeur
Rapport de la condition : _____ _____
Action prise : _____ _____

Date : _____	Vérfié par: _____ lettres moulées      _____ Signature
-----------------	---

Type de service:      Inspection périodique:      Mineur      Majeur	
Rapport de la condition : _____ _____	
Action prise : _____ _____	
Date : _____	Vérfié par: _____ lettres moulées      _____ Signature

Type de service:      Pré livraison      Inspection périodique:      Mineur      Majeur	
Rapport de la condition : _____ _____	
Action prise : _____ _____	
Date : _____	Vérfié par: _____ lettres moulées      _____ Signature

Type de service:      Inspection périodique:      Mineur      Majeur	
Rapport de la condition : _____ _____	
Action prise : _____ _____	
Date : _____	Vérfié par: _____ lettres moulées      _____ Signature

## **GARANTIE**

Cette garantie est valide pour l'acheteur utilisateur d'origine des produits BHM Medical uniquement.

BHM Medical garantit des produits exempts de défauts matériels ou de fabrication conditionnellement à une utilisation normale et l'entretien régulier de l'équipement. La durée de la garantie varie selon le type de produit, tel qu'indiqué ci-dessous et est applicable à compter de la date d'achat.

Si, au cours de la période de garantie, le produit s'avère défectueux, BHM Medical inc. s'engage à le réparer ou à le remplacer selon son choix. Cette garantie exclut les frais de main-d'œuvre ou d'expédition encourus par l'installation de pièces d'un produit. L'engagement unique de BHM Medical et votre recours exclusif sous cette garantie seront limités à la réparation ou au remplacement

Lève-patient	1 an
Dispositif de pesage	1 an
Accessoires du lève-patient	1 an
Toile	1 an
Batteries – Tous les autres lève-patients	1 an

Pour le service de garantie, veuillez contacter le dépositaire vendeur du produit BHM Medical que vous possédez. *(En cas de non satisfaction en rapport avec un service de garantie, veuillez contacter BHM Medical - nos coordonnées apparaissent en page couverture).*

Veuillez ne pas retourner les produits à notre usine sans une autorisation préalable. BHM Medical émettra un numéro d'autorisation de retour de marchandise. Tous les envois de BHM Medical doivent être prépayés, tout envoi facturé à BHM Medical inc. sera refusé. La garantie sera validée si l'acheteur présente la preuve d'achat originale au moment de la réclamation. L'unité défectueuse assemblée ou en pièce doit être retournée chez BHM Medical pour vérification. Toutes pièces ou composantes réparées ou remplacées sont garanties pour la période résiduelle de la garantie.

### **Limitations et exclusions :**

La garantie mentionnée ci-dessus ne s'applique pas aux produits numérotés en série si le numéro de série a été enlevé ou altéré.

Aucune réclamation de garantie ne s'appliquera sur un produit ou tout autre pièce ayant été modifié, changé ou endommagé accidentellement par l'utilisation ou l'entreposage inapproprié ou négligeable. La garantie ne s'applique pas aux produits modifiés sans le consentement de BHM Medical. Cette restriction, sans s'y limiter, englobe aussi les produits modifiés avec des pièces ou fixations non autorisées, les produits endommagés découlant de réparations faites sur toute composante d'un produit sans le consentement spécifique de BHM Medical et les produits endommagés lors de circonstances indépendantes à la volonté de BHM Medical. L'évaluation de la réclamation de la garantie est strictement déterminée par BHM Medical. La garantie ne s'applique pas aux problèmes provenant de l'usure normale ou du refus d'adhérer aux indications de ce guide. La garantie sur les toiles BHM Medical sera annulée si l'entretien des toiles n'est pas fait selon les consignes indiquées sur les étiquettes.

BHM Medical n'est pas responsable des dommages, des pertes ou des inconvénients reliés au transporteur.

Cette garantie remplace tout autre garantie exprimée ou implicite et qui constitue le seul engagement de BHM Medical envers l'acheteur. BHM Medical n'est pas responsable de tout dommage qui serait indirect ou accidentel.

